

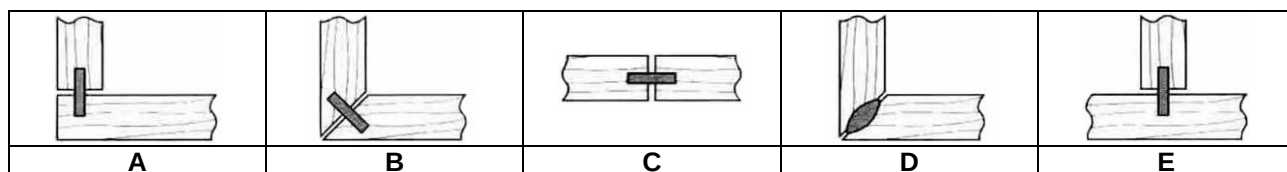
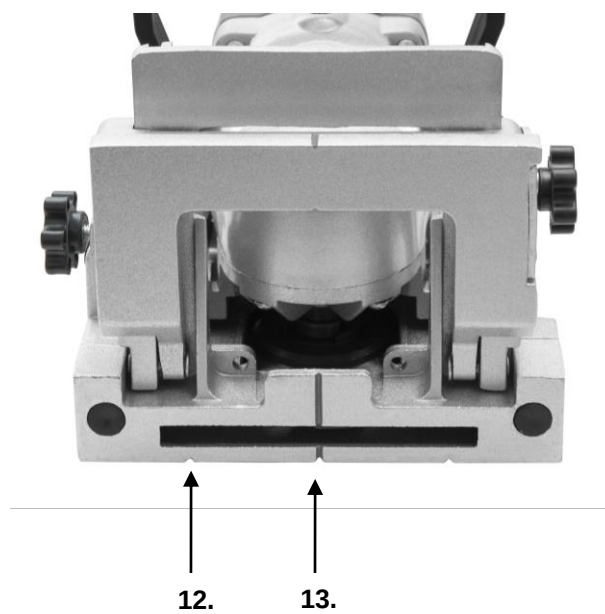
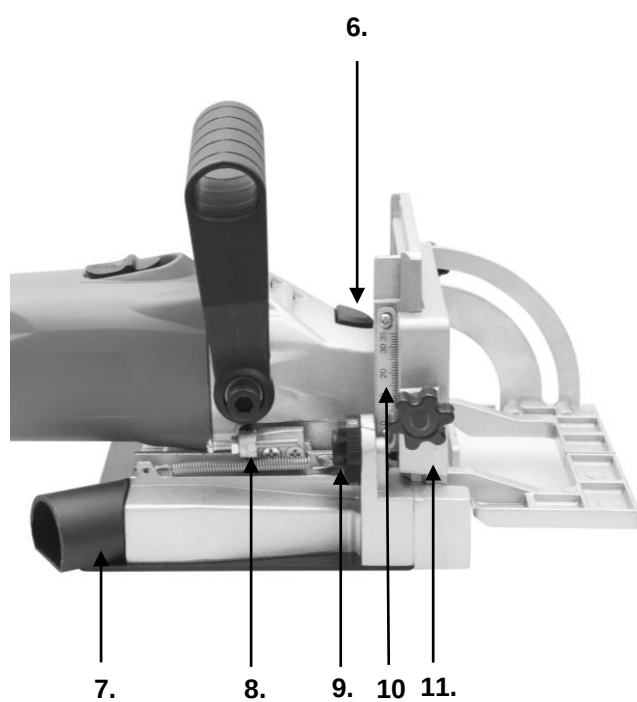
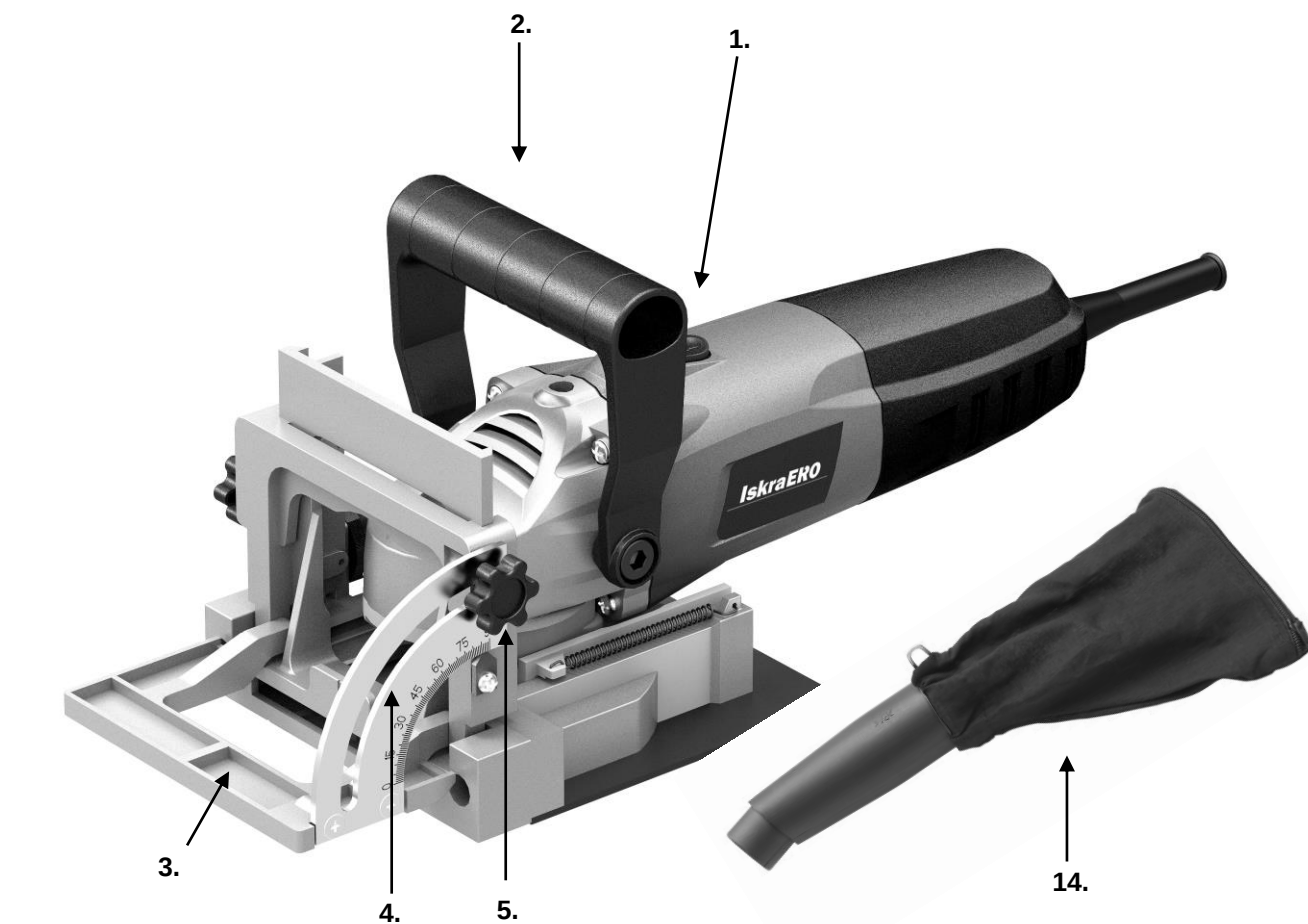
# IskraEKO

---



MODEL: IE-BJ900

|         |                                  |                                          |
|---------|----------------------------------|------------------------------------------|
| SI      | SPAJALNIK PLOŠĆ                  | NAVODILA ZA UPORABO                      |
| HR      | GLODALICA ZA ŽLIJEBOVE           | PREVOD ORIGINALNIH UPUTA                 |
| BIH     | GLODALICA ZA ŽLIJEBOVE           | PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA              |
| SRB/MNE | GLODALICA ZA ŽLEBOVE - KEKSERICA | PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA             |
| MK      | ГЛОДАЛКА ЗА ЖЛЕБОВИ-БИСКВИТАРКА  | ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА            |
| AL      | MBËRTHYESI I PLLAKAVE            | PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE        |
| KS      | MBËRTHYESI I PLLAKAVE            | PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE         |
| GB      | BISCUIT JOINTER                  | TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS |



## **Navodila za uporabo**

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

## **Obrazložitev znakov**

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



### **OPOZORILO!**

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



### **OPOMBA!**

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



### **OPOZORILO!**

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen servisier proizvajalca naprave.

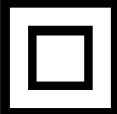


### **OPOZORILO**

Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb.

V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

## OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV

|                                                                                     |                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>OPOZORILO!</b> Preberite in razumite vsa varnostna opozorila in ukrepe ter navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako. |
|    | Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.                                                                                          |
|    | Obvezno preberite in upoštevajte ter razumite navodila, ki so zajeta v Priročniku.                                                                           |
|    | Simbol za razred II                                                                                                                                          |
|    | Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.                                                                                                               |
| n0                                                                                  | Vrtilna hitrost                                                                                                                                              |
| ~                                                                                   | Izmenična napetost                                                                                                                                           |
|   | Obvezna je uporaba zaščitnih očal.                                                                                                                           |
|  | Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).                                                                                       |
|  | Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.                                                                                      |
|  | Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.                                                                                      |
|  | Nevarnost požara!                                                                                                                                            |
|  | Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.                                                                                                                        |
|  | Obvezna je uporaba zaščitnih, varovalnih čevljev.                                                                                                            |

**OPOZORILO!**

Ne preobremenjujte orodja. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja lahko poškodujeta orodje in akumulator, posledično pa se s tem tudi zmanjša življenska doba proizvoda.

**OPOZORILO!**

Orodje ni namenjeno za delo v potencialno eksplozivni atmosferi!

**SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA****OPOZORILO!**

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v Priročniku. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil, lahko privede do tveganja izpostavljenosti ljudi in domačih živali električnemu udaru, požaru in /ali resnim poškodbam.

**Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na orodju) za v bodoče.**

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz „električno orodje“ se nanaša tako na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi električna orodja, ki se napajajo preko akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

**VARNOST NA DELOVNEM MESTU**

- a) Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno in temno okolje izziva nesrečo.
- b) Ne uporabljajte orodja v eksplozivni atmosferi, npr.: v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Iskre, ki se generirajo pri obratovanju motorja orodja, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.
- c) Ne dovolite, da se na delovnem območju, med delom z orodjem, nahajajo otroci in/ali tretje osebe (opazovalci). Odvrčanje pozornosti med delom, lahko botruje izgubo kontrole.

**ELEKTRIČNA VARNOST**

- a) Vtič orodja mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju. Nikoli in pod nobenim pogojem ali razlogom, ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih orodjih. Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- b) Izogibajte se kontaktom telesa z ozemljenimi površinami, kot so to cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. V primeru, da je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.
- c) Ne izpostavljajte orodja dežju ali vlagi. Vdor vode v orodje močno poveča nevarnost električnega udara.
- d) S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje orodja. Kabla nikoli neizpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- e) V primeru uporabe orodja na prostem, uporabljajte ustrezne podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo. Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega orodja.
- f) V kolikor je uporaba orodja v vlažnem prostoru neizogibna, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok-FID (RCD). Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.

**OSEBNA VARNOST**

- a) Med delom z orodjem bodite pozorni, vedno glejte kaj delate in to delajte razumno. Ne uporabljajte orodja kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med delom z orodjem, lahko povzroči resne telesne poškodbe.

- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo, Vedno nosite zaščitna, varovalna očala.** *Uporaba osebne varovalne opreme, glede na pogoje dela, kot so to maska proti prahu, ne drseča varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.*
- c) **Preprečite nenameren zagon.** *Preden priključite orodje na električno omrežje in/ali akumulator-baterijo, preden ga nameravate dvigniti ali prenašati, vedno predhodno preverite in zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. Prenašanje orodja s prstom na stikalu ali priklapljanje orodja na omrežje pri vklopljenemu stikalu, lahko izzove nesrečo.*
- d) **Pred zagonom oziroma vklopom orodja, odstranite z orodja vse nastavitvene in ostale ključe.** *Ključ, ki ga pustite na rotirajočemu se delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- e) **Ne nagibajte se preveč daleč. Med delom si, skozi ves čas, zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost.** *S tem si boste zagotovili dobro kontrolo nad orodjem v primeru nepričakovanih in nepredvidenih situacijah.*
- f) **Ustrezno se oblecite.** *Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli orodja. Gibajoči deli orodja lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih pokrijte zaščitnim pokrivalom.*
- g) **V kolikor ima orodje priključek za odsesovanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitvev in priključitev.** *Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.*

## UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- a) **Ne preobremenjujte orodja.** *Uporabljajte ustrezno orodje za vaše opravilo. Pravilno izbrano orodje bo delo opravilo boljše in varneje, na način, za katerega je bilo izdelano.*
- b) **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop in izklop ne deluje.** *Katerokoli orodje, katerega ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno obvezno popraviti.*
- c) **Pred kakršnimkoli posegom na orodju z namenom nastavitve, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator-baterijo z orodja.** *Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega zagona orodja.*
- d) **Kadar orodje ne uporabljate (tudi, če ga zapustite samo za kratek čas), ga shranjujte na mestih, ki so izven dosega otrok.** *Ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso dobro seznanjena z njegovo uporabo in z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku. Orodja v rokah neveščih in neusposobljenih uporabnikov, so nevarna.*
- e) **Vzdrževanje orodij.** *Preverite morebitno nenatančno namestitvev, nastavitev ali slabo pritrditev gibajočih se delov orodja, možnost lomov delov in ostale pogoje, ki vplivajo na delovanje orodja. Veliko nesreč povzročijo orodja, ki so slabo vzdrževana.*
- f) **Zagotovite, da so rezilna orodja ostra in čista.** *Nadzor in vodenje orodja, pri katerem se uporablja pravilno vzdrževano rezilno orodje, je lažje in varnejše.*
- g) **Orodje, pribor, in nastavke, itd., uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku, upoštevajoč delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je potrebno izvesti.** *Uporaba orodja za drugačne namene, kot je predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.*

## SERVISIRANJE

- a) **Orodje servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca orodja z uporabo le originalnih, nadomestih delov.** *S tem se zagotovi nadaljnja varnost vašega orodja.*

## VARNOSTNA NAVODILA ZA LAMELNE REZKARJE

- a) **Lamelni rezkarji morajo biti konstruirani za najmanj tisto število vrtljajev, ki je navedeno na električnem orodju.** *Lamelni rezkarji, ki delujejo s prevelikim številom vrtljajev, se lahko razletijo in povzročijo poškodbe.*
- b) **Držite električno orodje med delom na izoliranih površinah ročaja, saj lahko pride do dotika rezkarja z lastnim omrežnim kablom.** *Stik z napeljavo pod napetostjo povzroči, da so tudi kovinski deli naprave pod napetostjo in to posledično lahko povzroči električni udar.*
- c) **Vedno uporabljajte lamelne rezkarje pravilne velikosti in z ustrezno prijemalno odprtino.** *Lamelni rezkarji, ki se ne prilegajo montažnim delom rezkarja, se vrtijo neenakomerno in povzročijo izgubo nadzora nad orodjem.*
- d) **Obdelovancu se približajte samo z vklopljenim električnim orodjem.** *V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se bo vsadno orodje zataknilo v obdelovanec in povzročilo povratni udarec.*
- e) **Ne približujte rok območju rezkanja in samemu rezkarju. Z drugo roko držite dodatni ročaj.** *Če boste imeli obe roki na rezkarju, si rok ne boste mogli poškodovati.*
- f) **Nikoli ne rezkajte čez kovinske predmete, žebelje ali vijake.** *Rezkalno orodje se lahko poškoduje in povzroči povečanje vibracij.*

- g) Za iskanje skritih oskrbovalnih vodov uporabljajte ustrezne iskalne naprave ali se o tem poanimajte pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo, elektriko ali plinom. Stik z električnim vodom lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodbe na plinovodu so lahko vzrok za eksplozijo, vdor v vodovodno omrežje pa lahko povzroči materialno škodo ali električni udar.
- h) **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezkalnih orodij.** Topa ali poškodovana rezkalna orodja povzročijo povečano trenje, se lahko zataknejo in pripeljejo do neuravnoteženosti.
- i) **Medtem ko delate, trdno držite električno orodje z obema rokama in poskrbite za varno stojišče.** Električno orodje bo bolj vodljivo, če ga boste držali z obema rokama.
- j) **Zavarujte obdelovanec.** Obdelovanec bo proti premikanju bolje zavarovan z vpenjalnimi pripravami ali s primežem, kot če bi ga držali z roko.
- k) **Pred odlaganjem električnega orodja počakajte, da se orodje popolnoma ustavi.** Električno orodje se lahko zatakne, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad njim.
- l) **Uporabite dodatne ročaje, če so priloženi pri dobavi električnega orodja.** Izguba kontrole lahko povzroči poškodbe.
- m) **Uporabljajte le vstavna orodja, ki so navedena v tem navodilu za obratovanje.** Ne uporabljajte rezalnih plošč ali žaginih listov krožne žage.
- n) **Aretirni gumb pritiskajte samo pri mirujočem električnem orodju.**
- o) **Pred vklopom preverite trdno nasedanje lamelnega rezkarja.**

## GLAVNI SESTAVNI DELI ORODJA IN STIKALA

- |                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop                    | 8. Omejilnik globine rezkanja                 |
| 2. Dodatni ročaj                              | 9. Vrtljiv gumb globinske nastavitve rezkanja |
| 3. Kotni prislon                              | 10. Višinska skala                            |
| 4. Skala s koti                               | 11. Vrtljiv gumb za nastavljanje višine       |
| 5. Vrtljiv gumb za nastavljanje kota rezkanja | 12. Oznaka širine rezkarja                    |
| 6. Aretirni gumb                              | 13. Navpična sredinska oznaka                 |
| 7. Ustnik za odsesavanje                      | 14. Odsesovalni nastavek / Vrečka za prah     |

## NAMENSKA UPORABA

Električno orodje je predvideno za izdelovanje utorov za spoje s ploščatimi svorniki v iverne plošče, trd in mehek les, vezan les in vlaknene plošče.



### OPOZORILO!

Preden vtaknete vtič orodja v vtičnico električnega omrežja, preverite in zagotovite, da je stikalo za vklop/izklop v položaju "IZKLOP"! Ob prekinitvi električnega toka (npr.: izpad omrežja, prekrititev na varovalki, ipd.), VEDNO izvlecite vtič iz vtičnice in premaknite stikalo v položaj "IZKLOP". S tem preprečite nenaden, običajno nepričakovan vklop orodja. VEDNO uporabljajte le ustrezne, standardne kabselske podaljške.

## NEKAJ DODATNIH NAVODIL ZA VARNO DELO

- Med delovanjem orodja, NIKOLI ne pritisnite aretirnega gumba za blokado vretena.
- Ne obdelujte materialov, ki so strupeni, vnetljivi, rakotvorni ali pa vplivajo na reproduktivne organe.
- Ne obdelujte majhnih kosov, katerih predhodno niste zanesljivo vpeli.
- Delajte vedno v dobro osvetljenem in prezračenem prostoru, brez bližine vnetljivih snovi.

## UPORABA

### Nastavitev globine rezkanja

S pomočjo vrtljivega gumba **(9)** lahko določite globino rezkanja. Vrtljivi gumb ima štiri zagostitvene točke: **0**, **10**, **20** in **M**. Za dodatno nastavljanje globine odvijte matico na omejitniku globine rezkanja **(8)** in privijte ali odvijte vijak. Nastavljeno globino rezkanja preverite s poizkusnim rezkanjem.

### Nastavitev kota rezkanja

Kotni prislon **(3)** omogoča enostavno rezkanje na zajerah. Odvijte vrtljivi gumb za nastavitev kota rezkanja **(5)**. Nagibajte kotni prislon, dokler na kotni skali **(4)** ni nastavljen želeni kot. Nato ponovno privijte vrtljivi gumb **(5)**.

### Nastavljanje višine

Z nastavljanjem višine lahko določate razmak med zgornjo površino obdelovanca in utorom, ki ga rezkate. Odvijte vrtljivi gumb za nastavljanje višine **(11)** in s pomočjo višinske skale **(10)** nastavite željeni razmak.

### Zagon

Za zagon orodja potisnite stikalo za vklop/izklop **(1)** naprej proti obdelovancu, da se zaskoči.

Za izklop orodja pritisnite na zadnji del stikala za vklop/izklop, da stikalo skoči nazaj v položaj izklopa.



**OPOMBA: Postopek rezkanja izvajajte z enakomernim potiskom.**

### Določanje položaja rezkanja

Navpična sredinska oznaka **(13)** kaže sredino rezkanja (navpično na orodje). Maksimalno širino rezkanja kaže oznaki širine rezkanja **(12)**.

### Rezkanje utornih spojev

Primeri za naslednje vrste spojev so na straneh z grafiko:

- Kotni spoji – slika A
- Jeralni spoji – slika B
- Vzdolžni spoji – slika C
- Okvirni spoji – slika D
- Spoji kot satovnica – slika E

## Odsesavanje prahu/ostružkov

Prah nekaterih materialov kot npr. svinčenega premaza, nekaterih vrst lesa, mineralov in kovin je lahko zdravju škodljiv. Dotik ali vdihavanje tega prahu lahko povzroči alergične reakcije in/ali obolenja dihal uporabnika ali oseb, ki se nahajajo v bližini.

Določene vrste prahu kot npr. prah hrastovine ali bukovja veljajo kot kancerogene, še posebej v povezavi z dodatnimi snovmi za obdelavo lesa (kromat, zaščitno sredstvo za les). Material z vsebnostjo azbesta smejo obdelovati le strokovnjaki.

- Po možnosti uporabljajte sesalnik prahu, ki je primeren glede na vrsto materiala.
- Poskrbite za dobro zračenje delovnega mesta.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko za prah s filtrirnim razredom P2.

Upoštevajte veljavne nacionalne predpise za obdelovalne materiale.

Po potrebi očistite odsesovalni nastavek.

## Odsesavanje s tujim sesalnikom

Iz odsesovalnega nastavka **(14)** s stiskanjem kovinske zaponke odstranite vrečko za prah. Odsesovalno cev sesalnika priključite na odsesovalni nastavek. Odsesovalni nastavek vstavite v ustnik za odsesavanje **(7)**. Odsesovalnik za prah mora ustrezati obdelovancu, ki ga boste brusili. Za odsesovanje izredno zdravju nevarnih, kancerogenih ali suhih vrst prahu uporabljajte specialni sesalnik za prah.

## Lastno odsesavanje z vrečko za prah

Pri manjših rezkalnih delih lahko uporabite vrečko za prah **(14)**. Odsesovalni nastavek vstavite v ustnik za odsesavanje **(7)**. Pravočasno praznite vrečko za prah, kar bo zagotovilo stalno optimalnost odsesavanja prahu. Pri tem vrečko za prah najprej odvijte, odprite zadrgo in vrečko izpraznite.

## VZDRŽEVANJE



## OPOZORILO!

Pred kakršnimkoli posegom na orodju, izvlecite vtič iz vtičnice električnega omrežja. Redno čistite hladilne odprtine orodja. V primeru okvare se obrnite na pooblaščen servis proizvajalca ISKRA.

**POŠKODOVANEGA KABLA NIKOLI NE MENJAJTE SAMI. KABEL NAJ ZAMENJA POOBLAŠČENI SERVISER PROIZVAJALCA ORODJA.**

Samo orodje ne potrebuje posebne pozornosti za čiščenje in vzdrževanje:

- kadar delate v prašnem področju preverite in zagotovite, da so zračne reže čiste,
- za čiščenje rež ne uporabljajte kovinskih predmetov, ker lahko poškodujete notranje elemente orodja,
- menjavo ščetk in mazanje gonila orodja, prepustite pooblaščenemu serviserju proizvajalca.

## POPRAVILO

Uporabljajte ustrezni originalni pribor in rezervne dele proizvajalca orodja. Če se stroj navkljub naši kontroli kvalitete in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj popravilo izvrši za to pooblaščen serviser.

**Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.**

**V nobenem primeru ne potaplajte delov ali celega orodja v tekočino.**

## OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

## TEHNIČNI PODATKI

| NAZIV                          | MERSKA ENOTA                                                                        | TIP<br>IE-BJ900              |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Napetost                       | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                     |
| Moč                            | W                                                                                   | 900                          |
| Število vrtljajev ( $n_0$ )    | $\text{min}^{-1}$                                                                   | 12.000                       |
| Globina utora                  | mm                                                                                  | 20                           |
| Premer rezalne plošče          | mm                                                                                  | Ø 100                        |
| Število zob                    |                                                                                     | 6                            |
| Nastavitev kota nagiba         |                                                                                     | 90°                          |
| Masa                           | kg                                                                                  | 3                            |
| Navoj vretena                  | mm                                                                                  | M10                          |
| Nivo zvočnega tlaka $L_{p(A)}$ | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                     |
| Nivo zvočne moči $L_{w(A)}$    | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                     |
| Nivo vibracij                  | $\text{m/s}^2$                                                                      | 2,695 ; K=1,5 $\text{m/s}^2$ |
| Razred zaščite                 |  | Dvojna izolacija             |

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:

AHAC d.o.o.  
Stopče 31,  
3231 Grobelno, Slovenija

Ime in naslov proizvajalca:

Zhejiang Huafeng Electric Tools Co., Ltd.  
Xiaoshun Town, Jinhua,  
Zhejiang 321035, P. R. China

## GARANCIJSKA IZJAVA

**S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:**

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojlo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemelskem območju Republike Slovenije.

### GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatore/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike

**OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

### POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- kupec mora sporočiti vidne napake na izdelku v roku 8 dni od nakupa;
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

### PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave).

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimernega potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

### Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

**Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.**

## GARANCIJSKI LIST

AHAC

POOBLAŠČENI SERVIS

DELOVNI ČAS:



POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:



041 308 030

servis@ahac.si

7:00-16:00

### Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

### Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

## Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

## Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



### NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.



### UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

## POJAŠNJENJE SIMBOLA

|                                                                                     |                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom. |
|    | Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.                                                                                       |
|    | Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.                                                                             |
|    | Simbol za klasu II                                                                                                                                            |
|    | Visoki napon! Opasnost od strujog udara.                                                                                                                      |
| n0                                                                                  | Brzina obrtaja                                                                                                                                                |
| ~                                                                                   | Izmenični napon                                                                                                                                               |
|   | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.                                                                                     |
|  | Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.                                                                                          |
|  | <b>PAŽNJA!</b> Opasnost od opekotina!                                                                                                                         |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.                                                                                                                      |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.                                                                                                                        |

**UPOZORENJE!**

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.

**UPOZORENJE!**

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

**OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE****UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

**ELEKTRIČNA SIGURNOST**

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) Neizlažite alat kiši ili vlazi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, ostrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD). Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklup neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gubljevih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.

## SIGURNOSNE UPUTE ZA GLODALICE ZA LAMELE

- a) **Glodalice za lamele moraju biti konstruirane za najmanje isti broj okretaja koji je naveden na električnom alatu.** Glodalice za lamele koji rade s prevelikim brojem okretaja mogu se razletjeti i uzrokovati ozljede.
- b) **Tijekom rada električni alat držite za izoliranu površinu ručice, jer može doći do kontakta glodalice s vlastitim mrežnim kablom.** Kontakt s mrežom pod napetosti dovodi do toga da metalni dijelovi alata budu pod napetosti, što posljedično može uzrokovati električni udar.
- c) **Uvijek koristite glodalice za lamele odgovarajuće veličine i s odgovarajućim otvorom za prijem.** Glodalice za lamele koji ne naliježu na montažni dio rezača okreću se neravnomjerno i mogu uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.
- d) **Predmetu obrade približite se samo s uključenim električnim alatom.** U suprotnom slučaju postoji opasnost od zaglavlivanja alata u predmetu obrade, što može uzrokovati povratni udarac.
- e) **Nemojte približavati ruke području rezanja i samoj glodalici.** Drugom rukom držite dodatnu ručicu. Ako obje ruke imate na glodalici, nećete se moći povrijediti.
- f) **Nikada nemojte sjeći metalne predmete, čavle ili vijke.** Glodalica se može oštetiti i uzrokovati povećanje vibracija.

- g) Za traženje skrivenih vodova koristite odgovarajuće naprave za traženje ili se o tome raspitajte kod lokalne tvrtke za dovod vode, struje ili plina. Kontakt s električnim vodom može uzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na plinovodu mogu biti uzrok za eksploziju, a prodor u vodovodnu mrežu može uzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
- h) **Nemojte upotrebljavati tupe ili oštećene alate za rezanje.** Tupi ili oštećeni alati za rezanje uzrokuju povećano trenje, mogu se zaglaviti i dovesti do neuravnoteženosti.
- i) **Tijekom rada čvrsto držite električni alat s obje ruke i pobrinite se da imate sigurno stajalište.** Bolje ćete voditi električni alat ako ga budete držali s obje ruke.
- j) **Osigurajte predmet obrade.** Predmet obrade će protiv pomicanja biti bolje osiguran priborom za stezanje, nego onda kada biste ga držali rukom.
- k) **Prije nego što odložite električni alat, sačekajte da se potpuno zaustavi.** Električni alat može se zaglaviti, zbog čega možete izgubiti kontrolu nad njim.
- l) **Koristite dodatne ručice ako su priložene nabavljenom električnom alatu.** Gubitak kontrole može uzrokovati oštećenja.
- m) **Koristite samo alate za umetanje koji su navedeni u ovim uputama za uporabu.** Nemojte koristiti ploče za rezanje ili list kružne pile.
- n) **Aretirni gumb pritisnite samo kada električni alat miruje.**
- o) **Prije uključivanja provjerite čvrstoću naliježanja glodalice za lamele.**

## GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČI

- |                                             |                                           |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje   | 8. Graničnik dubine rezanja               |
| 2. Dodatna ručica                           | 9. Okretni gumb dubinskog dodatka rezanja |
| 3. Kutni oslonac                            | 10. Visinska skala                        |
| 4. Kutomjer                                 | 11. Okretni gumb za podešavanje visine    |
| 5. Okretni gumb za podešavanje kuta rezanja | 12. Oznaka širine rezanja                 |
| 6. Aretirni gumb                            | 13. Uspravna središnja oznaka             |
| 7. Otvor za usisavanje                      | 14. Usisni dodatak / Vreća za prašinu     |

## NAMJENSKA UPORABA

Električni alat predviđen je za izradu žlijebova za spajanje iverice, tvrdog i mekog drveta, šperploče i fiberglasa s pljosnatim tiplovima.



### UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju „ISKLOP“, kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) **UVIJEK** izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP“, Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. **UVIJEK** koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

## NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, **NIKADA** ne pritiskajte aretirnog dugmeta za blokadu vretena.
- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

## UPOTREBA

### Podešavanje dubine rezanja

Pomoću okretnog gumba **(9)** možete odrediti dubinu rezanja. Okretni gumb ima četiri pozicije za učvršćivanje: **0**, **10**, **20** i **M**. Za dodatno podešavanje dubine odvijte maticu na graničniku dubine rezanja **(8)** i privijte ili odvijte vijak. Podešenu dubinu rezanja provjerite probnim rezanjem.

### Podešavanje kuta rezanja

Kutni oslonac **(3)** omogućuje jednostavno rezanje na kosinama. Odvijte okretni gumb za podešavanje kuta rezanja **(5)**. Naginjte kutni oslonac sve dok na kutomjeru **(4)** ne podesite željeni kut. Zatim ponovno privijte okretni gumb **(5)**.

### Podešavanje visine

S podešavanjem visine možete odrediti razmak između gornje površine predmeta obrade i žlijeba koji režete. Odvijte okretni gumb za podešavanje visine **(11)** i pomoću visinske skale **(10)** podesite željeni razmak.

### Pokretanje

Za pokretanje alata potisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **(1)** naprijed prema predmetu obrade, da zaskoči. Za isključivanje alata pritisnite na zadnji dio prekidača za uključivanje/isključivanje, da prekidač skoči natrag u položaj isključivanja.



## NAPOMENA: Postupak rezanja izvodite ravnomjernim potiskom.

### Određivanje položaja rezanja

Uspravna središnja oznaka **(13)** pokazuje sredinu rezanja (okomito na tu). Maksimalna širina rezanja označena je oznakama širine rezanja **(12)**.

### Rezanje spojeva za žljebove

Primjeri sljedećih vrsta spojeva nalaze se na stranici s grafikom:

- Kutni spojevi – slika A
- Kosi spojevi – slika B
- Uzdužni spojevi – slika C
- Okvirni spojevi – slika D
- Spajanje u obliku saća – slika E

## Usisavanje prašine/opiljaka

Prašina nekih materijala kao npr. olovnih premaza, nekih vrsta drveta, minerala i metala može biti štetna po zdravlje. Kontakt ili udisanje te prašine može uzrokovati alergijske reakcije i/ili respiratorne bolesti kod korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini.

Određene vrste prašine kao npr. prašina hrastovine ili bukovine smatraju se kancerogenim, osobito ako su u vezi s dodatnim supstancama za obradu drveta (kromat, zaštitno sredstvo za drvo). Materijale koje sadrže azbest smiju obrađivati samo profesionalci.

- Po mogućnosti koristite usisivač prašine koji je odgovarajući za tu vrstu materijala.
- Pobrinite se za to da dobro provjetrite radno mjesto.
- Preporučujemo da nosite zaštitnu masku za prašinu s P2 klasom filtra.

Pridržavajte se važećih nacionalnih propisa za obradu materijala.

Po potrebi očistite usisni dodatak.

## Usisavanje s vanjskim usisivačem

Iz usisnog dodatka **(14)** pritiskom na metalnu kopču uklonite vreću za prašinu. Usisnu cijev usisivača priključite na usisni nastavak. Usisni nastavak umetnite u otvor za usisavanje **(7)**.

Usisivač za prašinu mora odgovarati predmetu koji ćete obrađivati. Za usisavanje po zdravlje iznimno opasnih, kancerogenih ili suhih prašina koristite specijalni usisivač za prašinu.

## Usisavanje s vrećicom za prašinu

Kod manjih radova rezanja možete koristiti vrećicu za prašinu **(14)**. Usisni dodatak umetnite u otvor za usisavanje **(7)**. Pravovremeno praznite vrećicu za prašinu, jer to osigurava optimalno usisavanje prašine. Pri tome vrećicu za prašinu najprije odvijte, otvorite patent zatvarač i ispraznite vrećicu.

## ODRŽAVANJE



## UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

**OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.**

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

## SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.**

**U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

## TEHNIČKI PODATCI

| NAZIV                    | MJERNA JEDINICA                                                                     | TIP<br>IE-BJ900                |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Napon                    | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                       |
| Snaga                    | W                                                                                   | 900                            |
| Broj obrtaja (no)        | min <sup>-1</sup>                                                                   | 12.000                         |
| Dubina žlijeba           | mm                                                                                  | 20                             |
| Promjer ploče za rezanje | mm                                                                                  | Ø 100                          |
| Broj zuba                |                                                                                     | 6                              |
| Podešavanje kuta nagiba  |                                                                                     | 90°                            |
| Masa                     | kg                                                                                  | 3                              |
| Navoj vretena            | mm                                                                                  | M10                            |
| Nivo zvučnog tlaka Lp(A) | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                       |
| Nivo zvučne snage LW(A)  | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                       |
| Nivo vibracija           | m/s <sup>2</sup>                                                                    | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Klasa zaštite            |  | Dupla izolacija                |

## JAMSTVENI LIST

**Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku:** FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

**Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:**

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

**Napomena:** Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

## TRAJANJE JAMSTVA

**JAMSTVENI ROK:** davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

**NAPOMENA:** Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

## UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjeni uređaju s nedostatkom.

## POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; nepridržavanja uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

## JAMSTVO NE OBUHVACA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

## JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnu mrežu, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trženje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.**

## ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u priloženim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodari kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

**RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!**

| OVLAŠTENI SERVIS:     | ADRESA:                                                         | KONTAKT:                                      | E-mail:                                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FLAMMA LUX d.o.o.     | Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska | Tel.: +385 1 6701 890<br>Fax: +385 1 6701 891 |  servis.zagreb@ahac.si |
| <b>RADNO VRIJEME:</b> | Svaki radni dan od ponedjeljka do petka                         |                                               | <b>08 - 16 sati</b>                                                                                         |

| Podatki o kupcu                                    | Podatki o uređaju     |
|----------------------------------------------------|-----------------------|
| Ime in prezime                                     | Vrsta/naziv uređaja   |
| Adresa                                             | Tip i model           |
| E-pošta                                            | Serijski broj         |
| Telefon                                            | Proizvođač            |
| Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva | Žig in potpis trgovca |

## Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

## Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



### UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



### NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



### UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

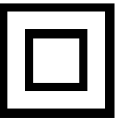


### UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

## OBJAŠNJENJE SIMBOLA

|                                                                                     |                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom. |
|    | Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.                                                                                       |
|    | Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.                                                                             |
|    | Simbol za klasu II                                                                                                                                            |
|    | Visoki napon! Opasnost od strujog udara.                                                                                                                      |
| n0                                                                                  | Brzina obrtaja                                                                                                                                                |
| ~                                                                                   | Izmenični napon                                                                                                                                               |
|   | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.                                                                                     |
|  | Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.                                                                                          |
|  | PAŽNJA! Opasnost od opekotina!                                                                                                                                |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.                                                                                                                      |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.                                                                                                                        |

**UPOZORENJE!**

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.

**UPOZORENJE!**

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

**OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE****UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat“, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

**ELEKTRIČNA SIGURNOST**

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) Neizlažite alat kiši ili vlazi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD). Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevjestih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

## SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo orginalne rezervne dijelove.**

## SIGURNOSNO UPUTSTVO ZA GLODALICE ZA LAMELE

- a) **Glodalice za lamele moraju biti konstruisane za najmanje isti broj obrtaja koji je naveden na električnom alatu.** Glodalice za lamele koji rade sa prevelikim brojem okretaja mogu se razletjeti i uzrokovati povrede.
- b) **Tokom rada električni alat držite za izoliranu površinu ručice, jer može doći do kontakta glodalice sa vlastitim mrežnim kablom.** Kontakt sa mrežom pod naponom dovodi do toga da metalni dijelovi alata budu pod naponom, što posljedično može uzrokovati električni udar.
- c) **Uvijek koristite glodalice za lamele odgovarajuće veličine i sa odgovarajućim otvorom za prijem.** Glodalice za lamele koji ne naliježu na montažni dio rezača okreću se neravnomjerno i mogu uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.
- d) **Predmetu obrade približite se samo sa uključenim električnim alatom.** U suprotnom slučaju postoji opasnost od zaglavlivanja alata u predmetu obrade, što može uzrokovati povratni udarac.
- e) **Nemojte približavati ruke području rezanja i samoj glodalici.** Drugom rukom držite dodatnu ručicu. Ako obje ruke imate na glodalici, nećete se moći povrijediti.

- f) **Nikada nemojte sjeći metalne predmete, eksere ili vijke.** Glodalica se može oštetiti i uzrokovati povećanje vibracija.
- g) **Za traženje skrivenih vodova koristite odgovarajuće naprave za traženje ili se o tome raspitajte kod lokalnog preduzeća za dovod vode, struje ili plina.** Kontakt sa električnim vodom može uzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na plinovodu mogu biti uzrok za eksploziju, a prodor u vodovodnu mrežu može uzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
- h) **Nemojte upotrebljavati tupe ili oštećene alate za rezanje.** Tupi ili oštećeni alati za rezanje uzrokuju povećano trenje, mogu se zaglaviti i dovesti do neuravnoteženosti.
- i) **Tokom rada čvrsto držite električni alat sa obje ruke i pobrinite se da imate sigurno stajalište.** Bolje ćete voditi električni alat ako ga budete držali sa obje ruke.
- j) **Osigurajte predmet obrade.** Predmet obrade će protiv pomijeranja biti bolje osiguran priborom za stezanje, nego onda kada biste ga držali rukom.
- k) **Prije nego što odložite električni alat, sačekajte da se potpuno zaustavi.** Električni alat može se zaglaviti, zbog čega možete izgubiti kontrolu nad njim.
- l) **Koristite dodatne ručice ako su priložene nabavljenom električnom alatu.** Gubitak kontrole može uzrokovati oštećenja.
- m) **Koristite samo alate za umetanje koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu.** Nemojte koristiti ploče za rezanje ili list kružne pile.
- n) **Aretirno dugme pritisnite samo kada električni alat miruje.**
- o) **Prije uključivanja provjerite čvrstoću naližeganja glodalice za lamele.**

## GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČI

- |                                              |                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje    | 8. Graničnik dubine rezanja                |
| 2. Dodatna ručica                            | 9. Okretno dugme dubinskog dodatka rezanja |
| 3. Ugaoni oslonac                            | 10. Visinska skala                         |
| 4. Uglomjer                                  | 11. Okretno dugme za podešavanje visine    |
| 5. Okretno dugme za podešavanje ugla rezanja | 12. Oznaka širine rezanja                  |
| 6. Aretirno dugme                            | 13. Uspravna središnja oznaka              |
| 7. Otvor za usisavanje                       | 14. Usisni dodatak / Vreća za prašinu      |

## NAMJENSKA UPOTREBA

Električni alat predviđen je za izradu žlijebova za spajanje iverice, tvrdog i mekog drveta, šperploče i fiberglasa sa pljosnatim tiplovima.



### UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju "ISKLOP", kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) **UVIJEK** izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP“, Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. **UVIJEK** koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

## NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, **NIKADA** ne pritiskajte aretirnog dugmeta za blokadu vretena.
- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

## UPOTREBA

### Podešavanje dubine rezanja

Pomoću okretnog dugmeta (9) možete odrediti dubinu rezanja. Okretno dugme ima četiri pozicije za učvršćivanje: **0**, **10**, **20** i **M**. Za dodatno podešavanje dubine odvijte maticu na graničniku dubine rezanja (8) i privijte ili odvijte vijak. Podešenu dubinu rezanja provjerite probnim rezanjem.

### Podešavanje ugla rezanja

Ugaoni oslonac (3) omogućuje jednostavno rezanje na kosinama. Odvijte okretno dugme za podešavanje ugla rezanja (5). Naginjte ugaoni oslonac sve dok na uglomjeru (4) ne podesite željeni ugao. Zatim ponovo privijte okretno dugme (5).

### Podešavanje visine

Sa podešavanjem visine možete odrediti razmak između gornje površine predmeta obrade i žlijeba koji režete. Odvijte okretno dugme za podešavanje visine (11) i pomoću visinske skale (10) podesite željeni razmak.

### Pokretanje

Za pokretanje alata potisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) naprijed prema predmetu obrade, da zaskoči.

Za isključivanje alata pritisnite na zadnji dio prekidača za uključivanje/isključivanje, da prekidač skoči nazad u položaj isključivanja.



## NAPOMENA: Postupak rezanja izvodite ravnomjernim potiskom.

### Određivanje položaja rezanja

Uspravna središnja oznaka (13) pokazuje sredinu rezanja (okomito na tu). Maksimalna širina rezanja označena je oznakama širine rezanja (12).

### Rezanje spojeva za žljebove

Primjeri sljedećih vrsta spojeva nalaze se na stranici sa grafikom:

- Ugaoni spojevi – slika A
- Kosi spojevi – slika B
- Uzdužni spojevi – slika C
- Okvirni spojevi – slika D
- Spajanje u obliku saća – slika E

## Usisavanje prašine/opiljaka

Prašina nekih materijala kao npr. olovnih premaza, nekih vrsta drveta, minerala i metala može biti štetna po zdravlje. Kontakt ili udisanje te prašine može uzrokovati alergijske reakcije i/ili respiratorne bolesti kod korisnika ili lica koja se nalaze u blizini.

Određene vrste prašine kao npr. prašina hrastovine ili bukovine smatraju se kancerogenim, osobito ako su u vezi sa dodatnim supstancijama za obradu drveta (hromat, zaštitno sredstvo za drvo). Materijale koje sadrže azbest smiju obrađivati samo profesionalci.

- Po mogućnosti koristite usisivač prašine koji je odgovarajući za tu vrstu materijala.
- Pobrinite se za to da dobro provjetrite radno mjesto.
- Preporučujemo da nosite zaštitnu masku za prašinu sa P2 klasom filtra.

Pridržavajte se važećih nacionalnih propisa za obradu materijala.

Po potrebi očistite usisni dodatak.

## Usisavanje sa vanjskim usisivačem

Iz usisnog dodatka (14) pritiskom na metalnu kopču uklonite vreću za prašinu. Usisnu cijev usisivača priključite na usisni nastavak. Usisni nastavak umetnite u otvor za usisavanje (7).

Usisivač za prašinu mora odgovarati predmetu koji ćete obrađivati. Za usisavanje po zdravlje izuzetno opasnih, kancerogenih ili suhih prašina koristite specijalni usisivač za prašinu.

## Usisavanje sa vrećicom za prašinu

Kod manjih radova rezanja možete koristiti vrećicu za prašinu (14). Usisni dodatak umetnite u otvor za usisavanje (7). Pravovremeno praznite vrećicu za prašinu, jer to osigurava optimalno usisavanje prašine. Pri tome vrećicu za prašinu najprije odvijte, otvorite patent zatvarač i ispraznite vrećicu.

## ODRŽAVANJE



## UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

**OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.**

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

## SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.**

**U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

## TEHNIČKI PODATCI

| NAZIV                         | MJERNA JEDINICA                                                                     | TIP<br>IE-BJ900                |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Napon                         | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                       |
| Snaga                         | W                                                                                   | 900                            |
| Broj obrtaja (no)             | min-1                                                                               | 12.000                         |
| Dubina žlijeba                |                                                                                     | 20                             |
| Prečnik ploče za rezanje      |                                                                                     | Ø 100                          |
| Broj zuba                     |                                                                                     | 6                              |
| Podešavanje ugla nagiba       |                                                                                     | 90°                            |
| Masa                          | kg                                                                                  | 3                              |
| Navoj vretena                 | mm                                                                                  | M10                            |
| Nivo zvučnog tlaka $L_{p(A)}$ | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                       |
| Nivo zvučne snage $L_{w(A)}$  | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                       |
| Nivo vibracija                | m/s <sup>2</sup>                                                                    | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Klasa zaštite                 |  | Dupla izolacija                |

## GARANCIJSKA IZJAVA

**TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:**

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

### GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

**UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.**

### USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

### PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, baterije, nitne glave). Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj. Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

### Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

**(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).**



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

**Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.**

## GARANCIJSKI LIST

| OVLAŠĆENI SERVIS | ADRESA                                                                              | KONTAKT                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| TRIOMAX d.o.o.   | POSLOVNA JEDINICA:<br>Ulica Cara Dušana 56, 76300<br>Bijeljina, Bosna i Hercegovina | ☎ 00387 55 240 345<br>✉ office@triomax.ba |

| Podatki o kupcu                                        | Podatki o uređaju      |
|--------------------------------------------------------|------------------------|
| Ime in prezime                                         | Vrsta/naziv proizvoda  |
| Adresa                                                 | Tip i model            |
| E-pošta                                                | Serijski broj          |
| Telefon                                                | Proizvođač             |
| Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije | Pečat i potpis trgovca |

## Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

## Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



### **UPOZORENJE!**

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



### **NAPOMENA!**

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



### **UPOZORENJE!**

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

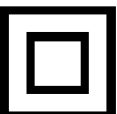


### **UPOZORENJE**

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

## OBJAŠNJENJE SIMBOLA

|                                                                                     |                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>UPOZORENJE!</b> Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom. |
|    | Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.                                                                                       |
|    | Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.                                                                             |
|    | Simbol za klasu II                                                                                                                                            |
|    | Visoki napon! Opasnost od strujog udara.                                                                                                                      |
| n0                                                                                  | Brzina obrtaja                                                                                                                                                |
| ~                                                                                   | Izmenični napon                                                                                                                                               |
|  | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).                                                                                  |
|  | Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.                                                                                     |
|  | Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.                                                                                          |
|  | PAŽNJA! Opasnost od opekotina!                                                                                                                                |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.                                                                                                                      |
|  | Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.                                                                                                                        |

**UPOZORENJE!**

**Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.**

**UPOZORENJE!**

**Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!**

**OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA****UPOZORENJE!**

**Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.**

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

**Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.**

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat” koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

**ELEKTRIČNA SIGURNOST**

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) Neizlažite alat kiši ili vlazi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD). Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

## LIČNA SIGURNOST

- a) Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh. Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklize, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevjestih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

## SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA LAMELNE REZAČE

- a) **Lamelni rezači moraju biti konstruisani za najmanje isti broj obrtaja, koji je naveden na električnom alatu.** Lamelni rezači, koji rade sa prevelikim brojem obrtaja se mogu razleteti i prouzrokovati povrede.
- b) **Tokom rada držite električni alat za izolovanu površinu ručice, jer može doći do kontakta rezača sa vlastitim mrežnim kablom.** Kontakt sa mrežom pod naponom prouzrokuje da metalni delovi uređaja budu pod naponom, što posledično može prouzrokovati električni udar.
- c) **Uvek koristite lamelne rezače odgovarajuće veličine i sa odgovarajućim prijemnim otvorom.** Lamelni rezači, koji ne naležu na montažni deo rezača se okreću neravnomerno i mogu prouzrokovati gubitak kontrole nad alatom.
- d) **Predmetu obrade se približite samo sa uključenim električnim alatom.** U suprotnom postoji opasnost od zaglavlivanja usadnog alata u obratku, i to može prouzrokovati povratni udarac.
- e) **Ne približavajte ruke u oblast rezanja i samom rezaču.** Drugom rukom držite dodatnu ručicu. Ako budete imali obe ruke na rezaču, onda se nećete moći povrediti.
- f) **Nikada ne sećite metalne predmete, eksere ili vijke.** Glodalica se može oštetiti i prouzrokovati povećanje vibracija.

- g) Za traženje skrivenih vodova koristite odgovarajuće uređaje za traženje ili se o tome raspitajte kod lokalnog preduzeća za dovod vode, struje ili gasa. Kontakt sa električnim vodom može prouzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na gasovodu su mogući uzrok za eksploziju, a prodor u vodovodnu mrežu može prouzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
- h) **Ne upotrebljavajte tupe ili oštećene rezne alate.** Tupi ili oštećeni rezni alati prouzrokuju povećano trenje, mogu se zaglaviti i dovesti do neuravnoteženosti.
- i) **Tokom rada, čvrsto držite električni alat obema rukama i pobrinite se za bezbedno stajalište.** Električni alat ćete bolje voditi ako ga budete držali obema rukama.
- j) **Obezbedite obradak.** Obradak će protiv pomeranja biti bolje obezbeđen steznim priborom, nego li kada biste ga držali rukom.
- k) **Pre odlaganja električnog alata sačekajte da se alat potpuno zaustavi.** Električni alat se može zaglaviti, zbog čega možete izgubiti kontrolu nad njim.
- l) **Koristite dodatne ručice, ako su priložene pri nabavci električnog alata.** Gubitak kontrole može prouzrokovati oštećenja.
- m) **Koristite samo umetne alate, koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu.** Ne koristite rezne ploče ili list kružne testere.
- n) **Aretirno dugme pritisnite samo kada električni alat miruje.**
- o) **Pre uključenja proverite čvrstoću naleganja lamelnog rezača.**

## GLAVNI SASTAVNI DELOVI ALATA I PREKIDAČI

- |                                              |                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključenje/isključenje        | 8. Graničnik dubine rezanja                |
| 2. Dodatna ručica                            | 9. Okretno dugme dubinskog dodatka rezanja |
| 3. Ugaoni oslonac                            | 10. Visinska skala                         |
| 4. Uglomer                                   | 11. Okretno dugme za podešavanje visine    |
| 5. Okretno dugme za podešavanje ugla rezanja | 12. Oznaka širine rezanja                  |
| 6. Aretirno dugme                            | 13. Uspravna središnja oznaka              |
| 7. Otvor za usisavanje                       | 14. Usisni dodatak / Vreća za prašinu      |

## NAMENSKA UPOTREBA

Električni alat je predviđen za izradu žlebova za spajanje iverice, tvrdog i mekog drveta, šperploče i fiberglasa sa pljosnatim tiplovima.



### UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju „ISKLOP“, kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) **UVIJEK** izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP“, Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. **UVIJEK** koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

## NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, **NIKADA** ne pritiskajte aretirnog dugmeta za blokadu vretena.
- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

## UPOTREBA

### Podešavanje dubine rezanja

Pomoću okretnog dugmeta **(9)** možete odrediti dubinu rezanja. Okretno dugme ima četiri pozicije za utvrđivanje: **0, 10, 20** in **M**. Za dodatno podešavanje dubine odvijte maticu na graničniku dubine rezanja **(8)** i privijte ili odvijte vijak. Podešenu dubinu rezanja proverite sa probnim rezanjem.

### Podešavanje ugla rezanja

Ugaoni oslon **(3)** omogućava jednostavno rezanje na kosinama. Odvijte okretno dugme za podešavanje ugla rezanja **(5)**. Naginjte ugaoni oslon sve dok na uglomeru **(4)** ne podesite željeni ugao. Zatim ponovo privijte okretno dugme **(5)**.

### Podešavanje visine

Sa podešavanjem visine možete odrediti razmak između gornje površine obratka i žleba kojeg režete. Odvijte okretno dugme za podešavanje visine **(11)** i pomoću visinske skale **(10)** podesite željeni razmak.

### Pokretanje

Za pokretanje alata potisnite prekidač za uključenje/isključenje **(1)** napred prema obratku, da zaskoči. Za isključenje alata pritisnite na zadnji deo prekidača za uključenje/isključenje, da prekidač skoči nazad u položaj isključenja.



## NAPOMENA: Postupak rezanja izvodite ravnomernim potiskom.

### Određivanje položaja rezanja

Uspravna središnja oznaka **(13)** pokazuje sredinu rezanja (uspravno na tu). Maksimalna širina rezanja označena je oznakama širine rezanja **(12)**.

### Rezanje žlebnih spojeva

Primeri sledećih vrsta spojeva su na strani sa grafikom:

- Ugaoni spojevi – slika A
- Kosi spojevi – slika B
- Uzdužni spojevi – slika C
- Okvirni spojevi – slika D
- Spajanje u obliku saća – slika E

## Usisavanje prašine/opiljaka

Prašina nekih materijala kao npr. olovnih premaza, nekih vrsta drveta, minerala i metala može biti štetna po zdravlje. Kontakt ili udisanje te prašine može prouzrokovati alergijske reakcije i/ili respiratorne bolesti kod korisnika ili lica koja se nalaze u blizini.

Određene vrste prašine kao npr. prašina hrastovine ili bukovine važe za kancerogene, naročito ako su u vezi sa dodatnim supstancama za obradu drveta (hromat, zaštitno sredstvo za drvo). Materijale koje sadrže azbest smeju obrađivati samo profesionalci.

- Po mogućnosti koristite usisivač prašine, koji je odgovarajući za tu vrstu materijala.
- Pobrinite se za dobro provetravanje radnog mesta.
- Preporučujemo da nosite zaštitnu masku za prašinu sa P2 klasom filtera.

Pridržavajte se važećih nacionalnih propisa za obradu materijala.

Po potrebi očistite usisni dodatak.

## Usisavanje sa spoljnim usisivačem

Iz usisnog dodatka **(14)** pritiskom na metalnu kopču uklonite vreću za prašinu. Usisnu cev usisivača priključite na usisni nastavak. Usisni nastavak umetnite u otvor za usisavanje **(7)**.

Usisivač za prašinu mora odgovarati obratku, kojeg ćete obrađivati. Za usisavanje po zdravlje izuzetno opasnih, kancerogenih ili suvih prašina koristite specijalni usisivač za prašinu.

## Usisavanje sa vrećicom za prašinu

Kod manjih poslova rezanja možete koristiti vrećicu za prašinu **(14)**. Usisni dodatak umetnite u otvor za usisavanje **(7)**. Pravovremeno praznite vrećicu za prašinu, jer to obezbeđuje optimalno usisavanje prašine. Pri tome vrećicu za prašinu najpre odvijte, otvorite patent zatvarač i ispraznite vrećicu.

## ODRŽAVANJE



## UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

**OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.**

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

## SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

**Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.**

**U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.**

## NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

## TEHNIČKI PODATCI

| NAZIV                                | MJERNA JEDINICA                                                                     | TIP<br>IE-BJ900                |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Napon                                | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                       |
| Snaga                                | W                                                                                   | 900                            |
| Broj obrtaja (n <sub>0</sub> )       | min <sup>-1</sup>                                                                   | 12.000                         |
| Dubina žleba                         |                                                                                     | 20                             |
| Prečnik rezne ploče                  |                                                                                     | Ø 100                          |
| Broj zuba                            |                                                                                     | 6                              |
| Podešavanje ugla nagiba              |                                                                                     | 90°                            |
| Masa                                 | kg                                                                                  | 3                              |
| Navoj vretena                        | mm                                                                                  | M10                            |
| Nivo zvučnog tlaka L <sub>p(A)</sub> | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                       |
| Nivo zvučne snage L <sub>w(A)</sub>  | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                       |
| Nivo vibracija                       | m/s <sup>2</sup>                                                                    | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Klasa zaštite                        |  | Dupla izolacija                |

## Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

|                  |  |
|------------------|--|
| Naziv proizvoda: |  |
| Oznaka modela:   |  |
| Serijski broj:   |  |

## Podaci o prodaji

|                   |  |                |
|-------------------|--|----------------|
| Prodajni objekat: |  | Pečat prodavca |
| Mesto:            |  |                |
| Potpis prodavca:  |  |                |

## Broj reklamacije

(\* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

|                |  |  |
|----------------|--|--|
| Reklamacija 1. |  |  |
| Reklamacija 2. |  |  |

## Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Uređaj popravljen i vraćen kupcu                                          | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi                             | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan                       | <input type="checkbox"/> |

Datum izdavanja  
iz servisa: | | |Period za koji se  
produžuje garancija: | | |

Napomena: \_\_\_\_\_

M.P.

## Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Uređaj popravljen i vraćen kupcu                                          | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi                             | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan                       | <input type="checkbox"/> |

Datum izdavanja  
iz servisa: | | |Period za koji se  
produžuje garancija: | | |

Napomena: \_\_\_\_\_

M.P.

# GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

**Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravinost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.**

## Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

### Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

### Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljivan od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

### Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

**Uvoznik**  
**Elementa d.o.o.**  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica  
Tel:024/686-270, [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih. Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

**Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.**

**Ovlašćeni servis**  
Elementa d.o.o.  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica  
Tel:024/686-270  
[www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



**Podaci o servisu**

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Uređaj popravljen i vraćen kupcu                                          | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi                             | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan                       | <input type="checkbox"/> |

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.****Podaci o servisu**

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Uređaj popravljen i vraćen kupcu                                          | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi                             | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan                       | <input type="checkbox"/> |

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.****Podaci o servisu**

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: \_\_\_\_\_

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Uređaj popravljen i vraćen kupcu                                          | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi                             | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem | <input type="checkbox"/> |
| Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan                       | <input type="checkbox"/> |

Datum izdavanja  
iz servisa: \_\_\_\_\_Period za koji se  
produžuje garancija: \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

**M.P.**

## USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

### GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

### PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
  2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
  3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

### REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljivan od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

### OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjeње cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik. Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

## GARANTNI LIST



**UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:**  
**Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB**  
 85000 Bar  
 +382 68 834 284  
 servis@cerovo.com

**OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUCNIH**  
**TV Centar Đečević**  
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica  
 020/620-981  
 067/625-658

#### Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Napomene:

#### Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

## Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

## Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



### ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

## ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!</b> Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака. |
|    | Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата.                                                                                                                  |
|    | Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот.                                                                                   |
|    | Симбол за класа II                                                                                                                                                                     |
|   | Висок напон ! Опасност од електричен удар.                                                                                                                                             |
| n0                                                                                  | брзина на вртење                                                                                                                                                                       |
| ~                                                                                   | наизменичен напон                                                                                                                                                                      |
|  | Задолжителна употреба на заштитни очила.                                                                                                                                               |
|  | Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).                                                                                             |
|  | Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.                                                                                                             |
|  | Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.                                                                                                  |
|  | Опасност од пожар!                                                                                                                                                                     |
|  | Задолжителна употреба на заштитни ракавици.                                                                                                                                            |
|  | Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.                                                                                                                                  |

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот и акумулаторот, а со тоа последично се намалува и животната доба на производот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Алатот не е наменет за работа во потенцијално експлозивна атмосфера.

**ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ****ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот. Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

**Зачувајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за во иднина.**

Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат,, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без електричен кабел).

**БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО**

- a) Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено. Несредена и темна околина предизвикува несреќа.
- b) Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина. Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашината.
- c) Не дозволувајте во работниот простор за време на работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи). Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

**ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ**

- a) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никога и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати. Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.

- b) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Во случај вашето тело да биде заземјено опасноста од електричен удар моќно се зголемува..
- c) Не изложувајте го алатот на дожд или влага. Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.
- d) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остар раб или на подвижни делови. Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар.
- e) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба. Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.
- f) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD). Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.

## ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете заштитни, безбедни очила. Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, кацига или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.
- c) Спречете ненамерно вклучување. Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен. Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.
- d) Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот. Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.
- e) Не движете се предалеку. За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации
- f) Облечете се соодветно. Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка
- g) Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување. Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од емисиите и штетното влијание на прашината.

## УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) Не преоптоварувајте го алатот. Употребувајте соодветен алат за вашите задачи. Правилно избраниот алат работата ќе ја заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен.
- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи. Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи..
- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлечете го приклучокот од електричната мрежа и/или исклучете го акумулаторот-батеријата од алатот. Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата. Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговата употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник. Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.

- e) Одржување на алатот. Проверете ја можната неточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот. Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржувани.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти. Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоките итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе. Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

## СЕРВИС

- a) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.

## БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЛАМЕЛНИ СЕКАЧИ

- a) Ламелните секачи мора да бидат произведени за барем онолку број вртежи колку што е наведено на електричниот алат. Ламелните секачи кои работат со преголем број вртежи, можат да се разлетаат и да предизвикаат повреди.
- b) Додека работите држете го електричниот алат за изолираните површини на рачката, бидејќи може да дојде до допирање на секачот со сопствените мрежни кабли. Контакт со инсталација која е под напон, може да предизвика и металните делови на уредот да бидат под напон и со тоа да се предизвика електричен удар.
- c) Секогаш употребувајте ламелни секачи со правилна големина и со соодветен отвор за фаќање. Ламелните секачи кои не прилегаат на монтажниот дел на секачот, се вртат нерамномерно и предизвикуваат губење на контрола над алатот.
- d) Приближете му се на предметот што го обработувате само со вклучениот електричен алат. Во спротивно постои опасност, алатот да се заглави во предметот што се обработува и да предизвика повратен удар.
- e) Не ги приближувајте рацете до местото на сечење и до самото сечило. Со другата рака држете ја додатната рачка. Доколку и двете раце ви бидат на секачот, не ќе можете да ги повредите рацете.
- f) Никогаш не сечете низ метални предмети, шајки или шрафови. Алатот за сечење може да се оштети и да предизвика зголемени вибрации.
- g) За барање на скриени инсталации за снабдување, користете соодветни уреди за претрага или информирајте се кај локалното претпријатие за снабдување со вода, струја или гас. Контакт со електричен кабел може да предизвика пожар или електричен удар. Оштетување на гасоводот може да биде причина за експлозија, а продор во водоводната мрежа може да предизвика материјална штета или електричен удар.
- h) Не користете тапи или оштетени алати за сечење. Тапите или оштетени алати за сечење предизвикуваат зголемено триење, можат да се заглават и да доведат до нерамнотежа.
- i) Цврсто држете го електричниот алат со двете раце додека работите на безбедно стојалиште. Електричниот алат ќе може полесно да се управува доколку го држите со двете раце.
- j) Заштитете го материјалот што се обработува. Материјалот што се обработува ќе биде подобро заштитен со стезен прибор, отколку да го држите со рака.
- k) Пред складирање на електричниот алат почекајте алатот целосно да застане. Електричниот алат може да се заглави, поради што може да изгубите контрола над него.
- l) Употребете ги дополнителните рачки, ако се приложени при испорака на електричниот алат. Губењето контрола може да предизвика повреда.
- m) Користете само помошни алатки, кои се наведени во овие упатства за работа. Не употребувајте плочи за сечење или листови наменети за кружна пила.
- n) Копчето за заклучување притискајте го само кога електричниот алат е во мирување.
- o) Пред вклучување проверете дали ламелниот секач е цврсто прицврстен.

## ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРЕКИНУВАЧОТ

- |                                                 |                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Прекинувач за вклу./исклуч.                  | 8. Ограничувач на длабочина на сечење                |
| 2. Дополнителна рачка                           | 9. Вртчко копче за подесување на длабочина на сечење |
| 3. Аголен потпирач                              | 10. Висинска скала                                   |
| 4. Скала со агли                                | 11. Вртчко копче за подесување на длабочина          |
| 5. Вртчко копче за подесување на агол на сечење | 12. Ознака на ширина на сечење                       |
| 6. Копче за заклучување                         | 13. Вертикална централна ознака                      |
| 7. Додаток за собирање прав                     | 14. Додаток за правосмукалка / Кеса за прав          |

## НАМЕНСКА УПОТРЕБА

Електричниот алат е предвиден за изработка на жлебови за спојување иверни плочи, цврсто и меко дрво, шперплочи и плочи со влакнести полнетици..



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред да го приклучите алатот во штекерот на електричната мрежа, проверете и осигурајте се дека приклучокот за вклучување/исклучување е во положба „ИСКЛУЧЕНО„! Со прекинувањето на електричниот тек (на пр. губење на струја, прекинување од осигурувачите, итн), СЕКОГАШ повлечете го приклучокот од штекерот и поместете го приклучокот во положба „ИСКЛУЧЕНО„. Со тоа се спречува случајно и неочекувано вклучување на алатот. СЕКОГАШ употребувајте само соодветни, стандардни кабелски продолжувачи.

## НЕКОЛКУ ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНА РАБОТА

- За време на работењето на алатот НИКОГАШ не притискајте го копчето за блокирање на вretenото.
- Не обработувајте материјали кои се отровни, запаливи, канцерогени или имаат влијание на репродуктивните органи.
- Не обработувајте мали парчиња кои претходно не сте ги безбедно прицврстиле.
- Секогаш работете во добро осветлен и проветрен простор, без близина на запаливи материјали.

## УПОТРЕБА

### Подесување на длабочина на сечење

Со помош на вртчкото копче (9) можете да ја одредите длабочината на сечење. Вртчкото копче има четири притисни точки: 0, 10, 20 и M. За дополнително подесување на длабочината одвртете ја навртката на ограничувачот на длабочина на сечење (8) и навртете или одвртете го шрафот. Проверете ја подесената длабочина на сечење со тестно сечење.

### Подесување на агол на сечење

Аголниот потпирач (3) овозможува едноставно сечење на косини. Одвртете го вртчкото копче за подесување на аголот на сечење (5). Навалете го аголниот потпирач, додека на аголната скала (4) не го подесите саканиот агол. Потоа повторно прицврстете го вртчкото копче (5).

### Подесување на висина

Со подесување на висината можете да го одредите растојанието меѓу горната повшината на материјалот што се обработува и жлебот, кој го сечете. Одвртете го вртчкото копче за подесување на висината (11) и со помош на висинската скала (10) подесете го саканото растојание.

**Вклучување**

За да го вклучите алатот притиснете го прекинувачот за вкл./искл. (1) напред кон материјалот за обработка, за да отскокне.

За да го исклучите алатот, притиснете го задниот дел од прекинувачот за вклучување / исклучување, така што прекинувачот ќе скокне назад во положба за исклучување.



**ЗАБЕЛЕШКА: Вршете ја постапката на сечење со рамномерно притискање.**

**Одредување на положба на сечење**

Вертикалната средишна ознака (13) ја покажува средината на сечење (вертикално на алатот). Максималната ширина на сечење е означена со ознаките на ширина на сечење (12).

**Сечење на жлебни споеви**

Примери за следниве видови на споеви се на страните со слики:

- Аголни споеви - слика А
- Коси споеви - слика В
- Надолжни споеви - слика С
- Оквирни споеви - слика D
- Споеви во облик на саќе – слика Е

**Вшмукување на прав/струготини**

Правот од некои материјали како на пр. слој од олово, некои видови на дрво, минерали и метали може да биде штетен по здравјето. Допир или вдишување на овој прав може да предизвика алергиска реакција и/или заболување на дишните патишта на корисникот или лицата, кои се наоѓаат во близина.

Одредени видови прав како на пр. прав од даб или бука важат за канцерогени, а особено во комбинација со дополнителни материји за обработка на дрво (хромат, заштитно средство за дрво). Материјал кој содржи азбест може да го обработува само стручно лице.

- По можност употребувајте правосмукалка за прав, која одговара на видот на материјалот.
- Погрижете се за добро проветрување на работното место.
- Препорачуваме да носите заштитна маска за прав со филтер класа P2.

Почитувајте ги важечките национални прописи за материјалите за обработка.

По потреба исчистете го додатокот за чистење.

**Чистење со надворешна правосмукалка**

Од додатокот за вшмукување (4) со притискање на металниот клин, отстранете ја кесата за прав. Приклучете ја цевката од правосмукалката на додатокот за чистење. Добавокот за чистење ставете го во отворот за вшмукување (7). Правосмукалката за прав мора да одговара на материјалот што се обработува, кој ќе го брусите. За чистење на видови прав кои се мошне штетни по здравјето, канцерогени или суви видови на прав, употребувајте специјална правосмукалка за прав.

**Чистење со сопствена правосмукалка со кеса за прав**

При сечење на помали делови можете да употребите кеса за прав (14). Добавокот за чистење ставете го во отворот за вшмукување (7). Навремено испразнете ја кесата за прав, што ќе обезбеди постојана оптималност при чистење на прав. При тоа најпрвин одвртете ја кесата за прав, отворете го патентот и испразнете ја кесата.

**ОДРЖУВАЊЕ****ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Пред било какви интервенции на алатот, извлекете го приклучокот од штекерот на електричната мрежа. Редовно чистете ги отворите за ладење на алатот. Во случај на дефект, обратете се на овластен сервис на производителот ИСКРА.

**ОШТЕТЕНИОТ КАБЕЛ НИКОГАШ НЕ МЕНУВАЈТЕ ГО САМИ. КАБЕЛОТ НЕКА ГО ЗАМЕНИ ОВЛАСТЕН СЕРВИСЕР ОД СТРАНА НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ НА АЛАТОТ.**

На самиот алат не му е потребно посебно внимание за чистење и одржување:

- кога работите во прашлива област, проверете и осигурајте се дека празнините за воздух се чисти.
- за чистење на празнините не употребувајте метални предмети бидејќи можете да ги оштетите внатрешните елементи на алатот.
- замената на четките и подмачкувањето на водечките елементи на алатот, препуштете им ги на овластениот сервис на производителот.

## Сервисирање

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Ако машината, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, се расипе, поправката нека ја изврши за тоа овластен сервис.

**Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.**

## БЕЛЕШКИ

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички или душевни способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се запознаени со упатство за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

Апаратот исклучете и извадите го кабелот од струја пред да ги смените додатоците.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

| ИМЕ                                         | МЕРНА ЕДИНИЦА                                                                       | ТИП<br>IE-VJ900                |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Напон                                       | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                       |
| Моќ                                         | W                                                                                   | 900                            |
| Број на вртења (n <sub>0</sub> )            | min <sup>-1</sup>                                                                   | 12.000                         |
| Длабочина на жлеб                           |                                                                                     | 20                             |
| Дијаметар на плоча за сечење                |                                                                                     | Ø 100                          |
| Број на запци                               |                                                                                     | 6                              |
| Подесување на агол на нагиб                 |                                                                                     | 90°                            |
| Тежина                                      | kg                                                                                  | 3                              |
| Завртка на вретеното                        | mm                                                                                  | M10                            |
| Ниво на звучниот притисок L <sub>p(A)</sub> | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                       |
| Ниво на звучната моќ L <sub>w(A)</sub>      | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                       |
| Ниво на вибрации                            | m/s <sup>2</sup>                                                                    | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Класа на заштита                            |  | Двојна изолација               |

## ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

**КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:**

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

### ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од враќање на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

### Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

### Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

### Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

## ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

| ОВЛАСТЕН СЕРВИС     | НАСЛОВ                                                   | КОНТАКТ                                             |
|---------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ | Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје,<br>Северна Македонија | +389 (2) 2520 999<br>078 23 88 20<br>info@krusel.mk |

| Информации за клиенти                              | Информации за производи     |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| име и презиме                                      | Вид/ Име на производот      |
| Наслов                                             | Тип и модел                 |
| Е-пошта                                            | Сериски број                |
| Телефон                                            | Производител                |
| Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата | Печат и потпис на трговецот |

## Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

## Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



### PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



### SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

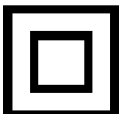
Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatit gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

## SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>PARALAJMËRIM!</b> Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë. |
|    | Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.                                                                                                                       |
|    | Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.                                                                                   |
|    | Simboli për klasin II                                                                                                                                                                |
|    | Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.                                                                                                                                       |
| n0                                                                                  | Shpejtësia e rrotullimeve                                                                                                                                                            |
| ~                                                                                   | Rryma alternative                                                                                                                                                                    |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).                                                                                                         |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).                                                                                                        |
|  | Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.                                                                                             |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.                                                                                                |
|  | Rrezik nga zjarri!                                                                                                                                                                   |
|  | Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.                                                                                                                                         |
|  | Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.                                                                                                                            |



### PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



### PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

**Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.** Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablo elektrike).

## SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyes, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

## SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsye mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllon.** Kurrë mos përdorni kablo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.

- e) Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm. Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD). Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

## SIGURIA PERSONALE

- a) Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri. Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- b) Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët. Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- c) Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë. Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë. Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit. Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbulonit me mjete mbrojtëse.
- g) Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë. Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

## PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj. Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon. Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) Para cilëso punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla. Masat e këtyra preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejonit që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër. Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet. Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

## SERVISIMI

- a) Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve. Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

## Udhëzimet e sigurisë për gërryesit lamellarë

- a) Gërryesit lamellarë duhet të jenë të konstruktuar më së paku për numrin e rrotullimeve të shënuar në pajisjen elektrike. Gërryesit lamellarë që punojnë me numër tejet të madhe të rrotullimeve mund të shpërhapen dhe ashtu të shkaktojnë dëmtime.

- b) Gjatë punës mbajeni pajisjen elektrike për pjesët e izoluar të dorezës, sepse mund të vijë deri te kontakti i gërryesit me kabllon e tij të rrjetit. Kontakti me pajisjen nën tension shkakton që edhe pjesët metalike të pajisjes janë nën tension dhe si pasojë mund të shkaktojnë goditje elektrike.
- c) **Përdorini gjithmonë gërryesit lamellarë të madhësisë së duhur me vrimën përkatëse të kapjes.** Gërryesit lamellarë që nuk përputhen me pjesët montuese të gërryesit rrotullohen në mënyrë jo të njëtrajtshme dhe shkaktojnë humbje të kontrollit mbi pajisjen.
- d) **Objektit për përpunim duhet t'i afroheni vetëm me pajisje elektrike të ndezur.** Në të kundërtën ekziston rreziku që veglat e montuara të ngatërrohen në objektin e përpunimit dhe shkaktojnë goditje kthyes.
- e) **Mos afroni duart në zonën e gërryerjes dhe të vet gërryesit. Me dorën tjetër mbajeni dorezën shtesë.** Nëse i keni të dy duart mbi gërryesin, ato nuk do të mund të lëndohen.
- f) **Askurrë mos gërryeni përmbi mjete metalike, gozhdë dhe vidha.** Pajisja gërryese mund të dëmtohet dhe mund të shkaktojë rritjen e vibracioneve.
- g) **Për kërkimin e përçuesve të fshehur të furnizimit përdorini pajisjet për kërkim ose interesohuni lidhur me këtë tek ndërmarrja lokale për furnizim me ujë, elektrikë dhe gaz,** Kontakti me përçuesin elektrik mund të shkaktojë zjarr apo goditje elektrike. Dëmtimet në gazpërçues mund të jenë shkak i pëlçitjes, ndërsa dëmtimi i gypave të ujësjetillës mund të shkaktojë dëme materiale apo goditje elektrike.
- h) **Mos i përdorni veglat e topitura apo të dëmtuara për pajisjet gërryese.** Veglat e topitura dhe të dëmtuara për gërryes mund të shkaktojnë fërkim të zmadhuar, mund të ngatërrohen dhe mund të sjellin deri te mos baraspesha.
- i) **Gjatë punës, mbajeni fort pajisjen elektrike me të dy duart dhe përkujdesuni për vendqëndrim të sigurt.** Pajisja elektrike do të jetë më e dukshme, nëse e mbani me të dy duart.
- j) **Sigurojeni objektin e përpunimit.** Objekti i përpunimit do të sigurohet më mirë me pajisjet shtrënguese apo me mengene, se sa ta mbanit në dorë.
- k) **Para braktisjes së pajisjes elektrike prisni që pajisja të ndalet plotësisht.** Pajisjet elektrike mund të ngatërrohet, për ç'arsye mund të humbni kontrollin mbi te.
- l) **Përdorini dorezat shtesë, nëse i keni fituar gjatë blerjes së pajisjes elektrike.** Humbja e kontrollit mund të shkaktojë dëmtime.
- m) **Përdorni vetëm veglat që janë cekur në këtë udhëzim për përdorim.** Mos përdorni pllaka prerëse apo fleta të sharrës për sharrën rrotulluese.
- n) **Pullën për bllokim shtypeni vetëm gjatë pushimit të pajisjes elektrike.**
- o) **Para ndezjes së pajisjes kontrollojeni montimin e fortë të gërryesit lamellar.**

## PJESËT KRYESORE PËRBËRËSE TË PAJISJES DHE NDËRPRERËSIT

- |                                                            |                                                                |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Pulla për ndezje/ ndalje                                | 8. Kufizuesi i thellësisë së gërryerjes                        |
| 2. Doreza shtesë                                           | 9. Pulla rrotulluese e rregullimit të thellësisë së gërryerjes |
| 3. Mbështetësi këndor                                      | 10. Shkalla e lartësisë                                        |
| 4. Shkalla me kënde                                        | 11. Pulla rrotulluese për rregullimin e lartësisë.             |
| 5. Pulla rrotulluese për rregullimin e këndit të gërryesit | 12. Shenja e gjerësisë së gërryesit                            |
| 6. Pulla për bllokim                                       | 13. Shenja vertikale                                           |
| 7. Gypi për shfryrje                                       | 14. Shtojca për shfryrje / thesi për pluhur                    |

## PËRDORIMI I QËLLIMTË

Pajisja elektrike është e paraparë për gërryerjen e kanaleve për mbërthim të elementeve mbërthyes në pllaka të kompensatës, dru të fortë dhe të butë, dru të lidhur dhe pllakat me fije.



### PARALAJMËRIM!

Para se ta lidhni veglën në prizë të rrymës elektrike, kontrolloni dhe sigurohuni se lidhja për ndezje/fikje është në pozitën "FIKUR"! Me ndërprerjen e rrymës elektrike (p.sh. humbje e rrymës, ndërprerja te siguresat etj), GJITHMONË tërhiqeni spinën nga priza dhe vendoseni lidhjen në pozitën "FIKUR". Me këtë ndalohet ndezja e rastësishme dhe e papritur e veglës. GJITHMONË përdorni vetëm vazhdues adekuat të kablllos.

## DISA UDHËZIME SHITESË PËR PUNË TË SIGURT

- Gjatë punës së veglës KURRË mos e shtypni butonin për bllokimin e boshtit.
- Mos përpunoni materiale që janë helmuese, që ndizen, kancerogjene ose që kanë ndikim në organet e riprodhimit.
- Mos përpunoni copë të vogla të cilat paraprakisht nuk i keni përforcuar mirë.
- Gjithmonë punoni në një vend të ndriçuar mirë e të ajrosur, larg materieve që ndizen.

## PËRDORIMI

### Rregullimi i thellësisë së gërryerjes

Me ndihmën e pullës rrotulluese (9) mund ta përcaktoni thellësinë e gërryerjes. Pulla rrotulluese ka katër pika të shtrëngimit: **0**, **10**, **20** dhe **M**. Për rregullimin shtesë të thellësisë zhvidhoseni bulonin në kufizuesin e thellësisë së gërryerjes (8) dhe vidhoseni apo zhvidhoseni vidhën. Thellësinë e rregulluar të gërryerjes kontrollojeni me gërryerje provë.

### Rregullimi i këndit të gërryerjes

Mbështetja këndore (3) mundëson gërryerjen e thjeshtë prerje të pjerrëta. Çlirojeni pullën rrotulluese për rregullimin e gërryerjes (5). Pjerrtësojeni mbështetjen këndore derisa të shkallën këndore (4) dhe rregullojeni këndin e dëshiruar. Pastaj sërish shtrëngojeni pullën rrotulluese (5).

### Rregullimi i lartësisë

Me rregullimin e lartësisë mund të përcaktoni distancën ndërmjet sipërfaqes së sipërme të objektit të përpunimit dhe kanalit që e gërryeni. Çlirojeni pullën rrotulluese për rregullimin e lartësisë (11) dhe me ndihmën e shkallës së lartësisë (10) rregullojeni distancën e dëshiruar.

### Ndezja

Për ndezjen e pajisjes shtypeni ndërprerësin ndezje/ndalje (1) fillimisht drejt objektit përpunues, që të bëhet mbërthimi.

Për ndaljen e pajisjes shtypeni pjesën e prapme të ndërprerësit për ndezje/ndalje, në mënyrë që ndërprerësi të kërcejë mbrapa në pozitën e ndaljes.



**VËREJTJE: Procesin e gërryerjes bëjeni me shtypje të njëtrajtshme.**

### Përcaktimi i pozitës së gërryerjes

Shenja vertikale qendrore (13) tregon mjedisin e gërryerjes (vertikalisht në pajisje). Gjerësinë maksimale të gërryerjes tregojnë shenjat e gjerësisë së gërryerjes. (12).

### Gërryerja e lidhjeve ma kanale

Shembujt për llojet e posaçme të lidhjeve janë në faqet me grafika.:

- Lidhjet këndore – figura A
- Lidhjet e pjerrëta – figura B
- Lidhjet e tërthorta – figura C
- Lidhjet kornizë – figura D
- Lidhjet në formë hualli – figura E

## Thithja e pluhurit / tallashit

Pluhuri i disa materialeve si shtresa e plumbit, disa lloje të drurit, minerareve dhe metaleve mund të jetë i dëmshëm për shëndetin. Prekja dhe thithja e këtij pluhuri mund të shkaktojë reaksione alergjike dhe/ose sëmundje të organeve të frymëmarrjes të përdoruesit apo personave që gjenden në afërsi.

Disa lloje të caktuara të pluhurit si për shembull pluhuri i lisit dhe qarrit merren si kancerogjene, veçanërisht në lidhje me materiet shtesë për përpunimin e drurit (kromat, mjet mbrojtës për dru). Materiali me përmbajtje të azbestit mund të përpunohen vetëm nga profesionistët.

– Mundësisht të përdoret thithësi i pluhurit, që është i përshtatshëm për llojin e materialit.

– Kujdesuni për ajrosjen e mirë të vendit të punës.

– Preferojmë të bartni maskën mbrojtëse për pluhur me shkallë të filtrimit P2.

Respektojini dispozitat nacionale ligjore për materialet e përpunimit.

Sipas nevojës pastrojeni shtojcën e thithjes.

## Thithja me thithës të huaj të pluhurit

Nga shtojca për shfryrje (14) me shtypjen e bllokadës largojeni thesin për pluhur. Gypin shfryrës të thithësit e lidhni në shtojcën për shfryrje. Shtojcën për shfryrje e fusni në daljen për shfryrje (7).

Shfryrësi i pluhurit duhet të jetë i përshtatshëm për objektin e përpunimit që do ta lëmoni. Me thithjen e materieve të thata jashtëzakonisht të rrezikshme, kancerogjene apo pluhurave të thata përdoren thithësin special për pluhur.

## Thithja vetjake me qesen për pluhur

Te pjesët e vogla të gërryerjes mund ta përdorni thesin për pluhur (14). Shtojca për shfryrje vendoseni në daljen për shfryrje (7). Zbrazeni thesin për pluhur në kohë të duhur, e kjo do të sigurojë gjendjen e vazhdueshme optimale të shfryrjes së pluhurit. Fillimisht zhvidhoseni thesin për pluhur, hapeni patentën dhe zbrazeni thesin.

## MIRËMBAJTJA



### PARALAJMËRIM!

Para çdo intervenimi në vegël, hiqeni spinën nga priza e rrymës. Rregullisht pastrojeni vrimat për ftohjen e veglës. Në rast të defektit, drejtohuni te servisi i autorizuar i prodhuesit ISKRA.

**KABLLON E DËMTUAR KURRË MOS E NDËRRONI VETË. KABLLON LE TA ZËVENDËSOJË SERVISUESI I AUTORIZUAR NGA ANA E PRODHUESIT TË VEGLËS.**

Vetë vegla nuk ka nevojë për ndonjë vëmendje të veçantë për pastrim dhe mirëmbajtje:

- Kur punoni në ndonjë vend të pluhurosur, kontrolloni dhe sigurohuni se zbrazëtirat e ajrit janë të pastra.
- për pastrimin e zbrazëtirave, mos përdorni sende metalike, sepse mund t'i dëmtoni elementet e brendshme të veglës.
- zëvendësimin e furçave dhe lyerjen e elementeve kryesore të veglës, lërajni servisin të autorizuar të prodhuesit.

## Servisimi

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

**Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin original.**

**Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.**

## VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e dëgjorisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

Para zëvendësimit të pajisjeve, aparatin fillimisht fiken dhe hiqeni spinën nga rrjeti elektrik.

## TË DHËNAT TEKNIKE

| EMRI                                          | NJËSIA<br>MATËSE                                                                  | LLOJI<br>IE-BJ900              |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Tensioni                                      | V (a.c.)                                                                          | 230~50Hz                       |
| Fuqia                                         | W                                                                                 | 900                            |
| Numri i rrotullimeve (n <sub>0</sub> )        | min <sup>-1</sup>                                                                 | 12.000                         |
| Thellësia e kanalit                           |                                                                                   | 20                             |
| Diametri i pllakës gërryese                   |                                                                                   | Ø 100                          |
| Numri i dhëmbëve                              |                                                                                   | 6                              |
| Rregullimi i këndit të pjerrtësisë            |                                                                                   | 90°                            |
| Pesha                                         | kg                                                                                | 3                              |
| Vidhosja e boshtit                            | mm                                                                                | M10                            |
| Niveli i presionit të zërit L <sub>p(A)</sub> | dB(A)                                                                             | 87 ; K=3                       |
| Niveli i fuqisë së zërit L <sub>W(A)</sub>    | dB(A)                                                                             | 98 ; K=3                       |
| Niveli i vibrimeve                            | m/s <sup>2</sup>                                                                  | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Klasi i mbrojtjes                             |  | Izolim i dyfishtë              |

## DEKLARATA E GARANCISË

**ALB-ZEUS Sh.p.k., Rr.Sabaudin Gabrani, Ish Reparti SMT-e, Njesia Bashkiake nr.6, Tirana, Albanija, deklararon:**

- Se garantojmë kualitetin, gjegjësisht funksionimin pa pengesa në afatin e garancisë, që rrjedh nga momenti i dorëzimit të mallit klientit.
- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë për kohën së riparimit..
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vlerësim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendosë për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin, mirëmbajtje, pjesë rezervë dhe shtojca për aparate edhe për 3 vjet pas skadimit të afatit të garancisë
- Garanca vlen për rajonin e gjithë territorit të Republikës së Shqipërisë.

### AFATI I GARANCISË

Lëshuesi i garancisë garanton për cilësinë apo funksionimin pa pengesa për afatin e garancisë prej **24 muajve**, që fillon të rrjedhë me rastin e dorëzimit të mallit përdoruesit. Në rast të përdorimit të prodhimit për qëllime profesionale apo komerciale, gjegjësisht për qëllime, që e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri, apo nëse aparatin e përdor personi, që në pajtim me legjislativin në fuqi nuk përcaktohet si konsumues, afati i garancisë është **12 muaj**. Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Në rast se në prodhimin e reklamuar nuk ka prishje, kemi të drejtë t'i llogarisim shpenzimet e diagnostikimit

**PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit që dalin nga përgjegjësia e shitësit për mangësitë e mallit.**

### KUSHTET PËR GARANCË JANË:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk është i dëmtuar mekanikisht;
- në produkt nuk ka ndërhyrë personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparat sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **ALB-ZEUS Sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

### PËRFUNDIMI I GARANCISË:

Garanca nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, kokat për pe).

Garanca po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të rregullimit të gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike (thyerjet fizike), defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm të produktit, gjatë ndërhyrjes së paautorizuar në aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat apo të lëngjeve, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë të rymës elektrike, fuqisë madhore, goditjes së rrufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të prodhimit ose të pjesëve të tij si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'ua llogarisim shpenzimet për pastrim të aparatit, sipas çmimeve të distributorit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe në rast të ndërhyrjes që nuk janë kryer nga ana e servisit të autorizuar, garancia nuk vlen. Kjo garanci nuk i kufizon të drejtat tuaja ligjore.

### Dorëzimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të ndarë të mbeturinave).



Ky simbol në produkt, në ambalazhin e tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta dorëzoni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në parandalimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione punën me këtë produkt si dhe me kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë prodhimin. Pajisjet mbetura elektrike dhe elektronike mund t'ia dorëzoni gratis distributorit, menjëherë pasi ta fitoni sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike.

**Në pajtim me Direktivën nr. 2012/19/Be** pajisjet elektrike që nuk janë më në përdorim dhe në pajtim me **Direktivën 2006/66/Es** akumulatorët / bateritë e prishura apo të vjetruara duhet të mbledhen veçmas dhe të riciklohen në mënyrë të këndshme për mjedisin.

**Për gabimet e mundshme të shtypit, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.**

## FLETA E GARANCISË

| SERVISI I AUTORIZUAR                                                       | ADRESË                                                                  | KONTAKT                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ALB-ZEUS Sh.p.k.<br><a href="http://www.ozone.com.al">www.ozone.com.al</a> | Rr. Sabaudin Gabrani, Ish Rep.Smt-se, Kodi Postar 1027, Tirana, Albania | + 355 67 207 77 74<br><a href="mailto:info@elektron.al">info@elektron.al</a> |

| Informacioni i klientit                                | Informacione për produktet           |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Emri dhe mbiemri                                       | Lloji/ Emri i produktit              |
| Adresë                                                 | Lloji dhe modeli                     |
| E-mail                                                 | Numri serik                          |
| Telefon                                                | Prodhuksi                            |
| Data e dorëzimit/fillimit të vlefshmërisë së garancisë | Vula dhe nënshkrimi i tregtarit /-es |

## Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

## Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



### PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



### SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Prodhesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisuesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatit gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

## SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>PARALAJMËRIM!</b> Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë. |
|    | Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.                                                                                                                       |
|    | Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.                                                                                   |
|    | Simboli për klasin II                                                                                                                                                                |
|    | Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.                                                                                                                                       |
| n0                                                                                  | Shpejtësia e rrotullimeve                                                                                                                                                            |
| ~                                                                                   | Rryma alternative                                                                                                                                                                    |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).                                                                                                         |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).                                                                                                        |
|  | Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.                                                                                             |
|  | Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.                                                                                                |
|  | Rrezik nga zjarri!                                                                                                                                                                   |
|  | Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.                                                                                                                                         |
|  | Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.                                                                                                                            |



### PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



### PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



### PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

**Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.** Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablo elektrike).

## SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyesë, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

## SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsyë mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllon.** Kurrë mos përdorni kablo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.

- e) Në rastin kur e përdorni aparatën përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm. Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD). Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

## SIGURIA PERSONALE

- a) Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri. Mos e përdorni aparatën kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatën, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- b) Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët. Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- c) Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatën me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë. Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë. Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatën, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit. Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbuloni me mjete mbrojtëse.
- g) Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë. Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

## PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) Mos e ngarkoni shumë aparatën. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj. Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon. Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) Para cilësdos punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla. Masat e këtilla preventive të sigurojnë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër. Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet. Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

## SERVISIMI

- a) Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve. Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

## Udhëzimet e sigurisë për gërryesin lamelë

- a) Gërryesit lamelë duhet të jenë të konstruktuar për më së paku numër të njëjtë të rrotullimeve të shënuar në pajisjen elektrike. Gërryesit lamelë që punojnë me numër tejet të madh të rrotullimeve mund të shpërhapen dhe ashtu të shkaktojnë dëmtime.
- b) Gjatë punës mbajeni pajisjen elektrike për pjesët e izoluar të dorezës, sepse mund të vijë deri te kontakti i mprehtësimit me kabllon e rrymës. Kontakti me pajisjen nën tension shkakton që edhe pjesët metalike të pajisjes janë nën tension dhe si pasojë mund të shkaktojnë goditje elektrike.
- c) Përdorini gjithmonë gërryesit lamelë të madhësisë së duhur me vrimën përkatëse të kapjes. Gërryesit lamelë që nuk përputhen me pjesët montuese të gërryesit rrotullohen në mënyrë jo të njëtrajtshme dhe shkaktojnë humbje të kontrollit mbi pajisjen.
- d) Objektin për përpunim duhet t'i afroheni vetëm me pajisje elektrike të ndezur. Në të kundërtën ekziston rreziku që veglat e montuara të ngatërrohen në objektin e përpunimit dhe shkaktojnë goditje kthyesë.
- e) Mos i afroni duart në zonën e gërryerjes dhe të gërryesi. Me dorën tjetër mbajeni dorezën shtesë. Nëse i keni të dy duart mbi gërryesin, ato nuk do të mund të lëndohen.
- f) Asnjëherë mos gërryeni përmbi mjete metalike, gozhdë dhe vida. Pajisja gërryese mund të dëmtohet dhe mund të shkaktojë rritjen e vibracioneve.
- g) Për kërkimin e përçuesve të fshehur të furnizimit përdorini pajisjet për kërkim ose interesohuni lidhur me këtë tek ndërmarrja lokale për furnizim me ujë, elektrikë dhe gaz. Kontakti me përçuesin elektrik mund të shkaktojë zjarr apo goditje elektrike. Dëmtimet në gazpërçues mund të jenë shkak i shpërthimit, ndërsa dëmtimi i gypave të ujësjellësit mund të shkaktojë dëme materiale apo goditje elektrike.
- h) Mos i përdorni veglat e topitura apo të dëmtuara për pajisjet gërryese. Veglat e topitura dhe të dëmtuara për gërryerje mund të shkaktojnë fërkim të zmadhuar, mund të ngatërrohen dhe mund të sjellin deri të humbja e baraspeshës.
- i) Gjatë punës, mbajeni fort pajisjen elektrike me të dy duart dhe përkujdesuni për vendqëndrim të sigurt. Pajisja elektrike do të jetë më e dukshme, nëse e mbani me të dy duart.
- j) Sigurojeni objektin e përpunimit. Objekti i përpunimit do të sigurohet më mirë me pajisjet shtrënguese apo me mengene se sa ta mbani në dorë.
- k) Para braktisjes së pajisjes elektrike prisni që pajisja të ndalet plotësisht. Pajisjet elektrike mund të ngatërrohet, për ç'arsye mund të humbni kontrollin mbi të.
- l) Përdorini dorezat shtesë, nëse i keni fituar gjatë blerjes së pajisjes elektrike. Humbja e kontrollit mund të shkaktojë dëmtime.
- m) Përdorni vetëm veglat që janë cekur në këtë udhëzim për përdorim. Mos përdorni pllaka prerëse apo fleta të sharrës për sharrën rrotulluese.
- n) Butonin për bllokim shtypeni vetëm gjatë pushimit të pajisjes elektrike.
- o) Para ndezjes së pajisjes kontrolloni montimin e fortë të gërryesit lamelë.

## PJESËT KRYESORE PËRBËRËSE TË PAJISJES DHE NDËRPRERËSIT

- |                                                             |                                                                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Butoni për ndezje/ fikje                                 | 8. Kufizuesi i thellësisë së gërryerjes                        |
| 2. Doreza shtesë                                            | 9. Butoni rrotullues i rregullimit të thellësisë së gërryerjes |
| 3. Mbështetësi këndor                                       | 10. Shkalla e lartësisë                                        |
| 4. Këndmatësi                                               | 11. Butoni rrotullues për rregullimin e lartësisë.             |
| 5. Butoni rrotullues për rregullimin e këndit të gërryerjes | 12. Shenja e gjerësisë së gërryerjes                           |
| 6. Butoni për bllokim                                       | 13. Shenja vertikale                                           |
| 7. Gypi për thithje                                         | 14. Shtojca për thithje / thesi për pluhur                     |

## QËLLIMI I PËRDORIMIT

Pajisja elektrike është e paraparë për punimin e brazdave për mbërthim të elementeve mbërthyes në pllaka të kompensatës, dru të fortë dhe të butë, dru të lidhur dhe pllakat me fije.



### PARALAJMËRIM!

Para se ta lidhni veglën në prizë të rrymës elektrike, kontrolloni dhe sigurohuni se lidhja për ndezje/fikje është në pozitën "FIKUR"! Me ndërprerjen e rrymës elektrike (p.sh. humbje e rrymës, ndërprerja te siguresat etj), GJITHMONË tërhiqeni spinën nga priza dhe vendoseni lidhjen në pozitën "FIKUR". Me këtë ndalohet ndezja e rastësishme dhe e papritur e veglës. GJITHMONË përdorni vetëm vazhdues adekuat të kablllos.

## DISA UDHËZIME SHITESË PËR PUNË TË SIGURT

- Gjatë punës së veglës KURRË mos e shtypni butonin për bllokimin e boshtit.
- Mos përpunoni materiale që janë helmuese, që ndizen, kancerogjene ose që kanë ndikim në organet e riprodhimit.
- Mos përpunoni copë të vogla të cilat paraprakisht nuk i keni përforcuar mirë.
- Gjithmonë punoni në një vend të ndriçuar mirë e të ajrosur, larg materieve që ndizen.

## PËRDORIMI

### Rregullimi i thellësisë së gërryerjes

Me ndihmën e butonit rrotullues **(9)** mund ta përcaktoni thellësinë e gërryerjes. Butoni rrotullues ka katër pika të shtrëngimit: **0**, **10**, **20** dhe **M**. Për rregullimin shtesë të thellësisë zhvidhoseni butonin në kufizuesin e thellësisë së gërryerjes **(8)** dhe vidhoseni apo zhvidhoseni vidën. Thellësinë e rregulluar të gërryerjes kontrollojeni me gërryerje provë.

### Rregullimi i këndit të gërryerjes

Mbështetja këndore **(3)** mundëson gërryerjen e thjeshtë me prerje të pjerrëta. Lirojeni butonin rrotullues për rregullimin e këndit të gërryerjes **(5)**. Pjerrtësoni mbështetjen këndore derisa të shkalla këndore **(4)** dhe rregullojeni këndin e dëshiruar. Pastaj sërish shtrëngojeni butonin rrotullues **(5)**.

### Rregullimi i lartësisë

Me rregullimin e lartësisë mund të përcaktoni distancën ndërmjet sipërfaqes së sipërme të objektit të përpunimit dhe kanalit që e gërryeni. Çlirojeni butonin rrotullues për rregullimin e lartësisë **(11)** dhe me ndihmën e shkallës së lartësisë **(10)** rregullojeni distancën e dëshiruar.

### Ndezja

Për ndezjen e pajisjes shtypeni ndërprerësin ndezje/fikje **(1)** fillimisht drejt objektit përpunues, që të bëhet mbërthimi.

Për ndaljen e pajisjes shtypeni pjesën e prapme të ndërprerësit për ndezje/fikje, në mënyrë që ndërprerësi të kërcejë mbrapa në pozitën e ndaljes.



### VËREJTJE: Procesin e gërryerjes bëjeni me shtypje të njëtrajtshme.

### Përcaktimi i pozitës së gërryerjes

Shenja vertikale qendrore **(13)** tregon mesin e gërryerjes (vertikalisht në pajisje). Gjerësinë maksimale të gërryerjes tregojnë shenjat e gjerësisë së gërryerjes. **(12)**.

**Gërryerja e lidhjeve ma kanale**

Shembujt për llojet e posaçme të lidhjeve janë në faqet me grafika.:

- Lidhjet këndore – figura A
- Lidhjet e pjerrëta– figura B
- Lidhjet e tërthorta – figura C
- Lidhjet kornizë– figura D
- Lidhjet në formë hualli– figura E

**Thithja e pluhurit / tallashit**

Pluhuri i disa materialeve si shtresa e plumbit, disa lloje të drurit, minerareve dhe metaleve mund të jetë i dëmshëm për shëndetin. Prekja dhe thithja e këtij pluhuri mund të shkaktojë reaksione alergjike dhe/ose sëmundje të organeve të frymëmarrjes të përdoruesit apo personave që gjenden në afërsi.

Disa lloje të caktuara të pluhurit si për shembull pluhuri i lisit dhe qarrit merren si kancerogjene, veçanërisht në lidhje me materiet shtesë për përpunimin e drurit (kromat, mjet mbrojtës për dru). Materiali me përmbajtje të azbestit mund të përpunohet vetëm nga profesionistët.

– Mundësisht të përdoret thithësi i pluhurit, që është i përshtatshëm për llojin e materialit.

– Kujdesuni për ajrosjen e mirë të vendit të punës.

– Preferojmë të bartni maskën mbrojtëse për pluhur me shkallë të filtrimit P2.

Respektojeni dispozitat nacionale ligjore për materialet e përpunimit.

Sipas nevojës pastrojeni shtojcën e thithjes.

**Thithja me thithës të huaj të pluhurit**

Nga shtojca për thithje (14) me shtypjen e bllokadës largojeni thesin për pluhur. Gypin thithës të thithësit e lidhni në shtojcën e thithëses. Shtojcën për thithje e fusni në daljen për thithje (7).

Thithësi i pluhurit duhet të jetë i përshtatshëm për objektin e përpunimit që do ta lëmoni. Me thithjen e materieve të thata jashtëzakonisht të rrezikshme, kancerogjene apo pluhurave të thata përdoren thithësin special për pluhur.

**Thithja vetjake me qesen për pluhur**

Te pjesët e vogla të gërryerjes mund ta përdorni thesin për pluhur (14). Shtojcën për thithje vendoseni në daljen për thithje (7). Zbrazeni thesin për pluhur në kohë të duhur, e kjo do të sigurojë gjendjen e vazhdueshme optimale të thithjes së pluhurit. Fillimisht zhvidhoseni thesin për pluhur, hapeni patentën dhe zbrazeni thesin.

**MIRËMBAJTJA****PARALAJMËRIM!**

Para çdo intervenimi në vegël, hiqeni spinën nga priza e rrymës. Rregullisht pastrojeni vrimat për ftohjen e veglës. Në rast të defektit, drejtohuni te servisi i autorizuar i prodhuesit ISKRA.

**KABLLON E DËMTUAR KURRË MOS E NDËRRONI VETË. KABLLON LE TA ZËVENDËSOJË SERVISUESI I AUTORIZUAR NGA ANA E PRODHUESIT TË VEGLËS.**

Vetë vegla nuk ka nevojë për ndonjë vëmendje të veçantë për pastrim dhe mirëmbajtje:

- Kur punoni në ndonjë vend të pluhurosur, kontrolloni dhe sigurohuni se zbrazëtirat e ajrit janë të pastra.
- për pastrimin e zbrazëtirave, mos përdorni sende metalike, sepse mund t'i dëmtoni elementet e brendshme të veglës.
- zëvendësimin e furçave dhe lyerjen e elementeve kryesore të veglës, lërajani servisit të autorizuar të prodhuesit.

**Servisimi**

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

**Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal.**

**Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.**

## VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre. Para zëvendësimit të pajisjeve, aparatit fillimisht fiken dhe hiqen spinën nga rrjeti elektrik.

## TË DHËNAT TEKNIKE

| EMRI                                          | NJËSIA<br>MATËSE                                                                   | LLOJI<br>IE-BJ900              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Tensioni                                      | V (a.c.)                                                                           | 230~50Hz                       |
| Fuqia                                         | W                                                                                  | 900                            |
| Numri i rrotullimeve (no)                     | min <sup>-1</sup>                                                                  | 12.000                         |
| Thellësia e kanalit                           |                                                                                    | 20                             |
| Diametri i pllakës gërryese                   |                                                                                    | Ø 100                          |
| Numri i dhëmbëve                              |                                                                                    | 6                              |
| Rregullimi i këndit të pjerrtësisë            |                                                                                    | 90°                            |
| Pesha                                         | kg                                                                                 | 3                              |
| Vidhosja e boshtit                            | mm                                                                                 | M10                            |
| Niveli i presionit të zërit L <sub>p(A)</sub> | dB(A)                                                                              | 87 ; K=3                       |
| Niveli i fuqisë së zërit L <sub>w(A)</sub>    | dB(A)                                                                              | 98 ; K=3                       |
| Niveli i vibrimeve                            | m/s <sup>2</sup>                                                                   | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Klasi i mbrojtjes                             |  | Izolim i dyfishtë              |

## DEKLARATA E GARANCISË

**Aktiv sh.p.k., Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë, deklaroi:**

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë gjatë kohës së riparimit. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga punëtorja e autorizuar për servisim, ndërsa në rastin kur është dërguar për riparim nëpër shitore, tre ditë pune më vonë.
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vendim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendos për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve për një periudhë më të vogël që është paraparë nga ana e ligjit.
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën perkatese nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

### AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga dorëzimi i mallit të konsumatori. Nëse produkti përdoret për qëllime profesionale ose komerciale, të cilët e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri ose nëse aparatit e përdor personi i cili sipas dispozitave ligjore nuk është i përcaktuar si konsumator, afati i garancisë vlen **6 muaj**. Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim harxhimet e shkaktuara për diagnostifikim.

**PARALAJMËRIM:** Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

### Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojnë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **Aktiv sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

### Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, akumulatorët).

Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdeseshmë me produktin, gjatë përdorimit të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rrufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

### Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtorja lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

## FLETA E GARANCIONIT:

| SERVISI I AUTORIZUAR | ADRESA                                                                                                                        | KONTAKT                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aktiv sh.p.k.</b> |  Rruga Jasharajve,<br>13000 Drenas, Kosovë |  +383 38 585 345<br>+383 44 506 400<br> <a href="mailto:info@aktiv-ks.com">info@aktiv-ks.com</a> |

| Informacioni i klientit                              | Informacione për produktet      |
|------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Emri dhe mbiemri                                     | Lloji/ Emri i produktit         |
| Adresa                                               | Lloji dhe modeli                |
| E-mail                                               | Numri serik                     |
| Telefon                                              | Prodhuesi                       |
| Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë | Vula dhe nënshkrimi i tregtarit |

## Használati utasítás

- Ezek az utasítások erre a készülékre vonatkoznak. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak a készülék használatáról.
- A készülék használata előtt fontos elolvasni az egész használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra. Ezen utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet, vagy károsíthatja a készüléket.
- Ezek az utasítások az Európai Unióra érvényes szabványokon és előírásokon alapulnak.
- Ha ezt a készüléket külföldön használja, be kell tartania az adott ország előírásait.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi felhasználás céljából. Ha harmadik személynek adja át ezt a készüléket, akkor ezt a használati utasítást is adja át neki.

## Figyelmeztető jelek magyarázata

Ezeket a figyelmeztető jeleket ezen utasításokban vagy a készüléken találja:



### FIGYELMEZTETÉS!

Ez a figyelmeztető szimbólum / szó közepes kockázattal járó veszélyt jelent, amelyet, ha nem kerülnek el, anyagi károkat, halált vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.



### MEGJEGYZÉS!

Ez a szimbólum hasznos információkat tartalmaz a készülék használatáról.



### FIGYELMEZTETÉS!

A gyártó nem vonható felelősségre, a készülék helytelen használatából, helytelen karbantartásából és a készüléken történő alkatrész csere vagy módosítás célú beavatkozásokból eredő károkért. Csak a gyártó által felhatalmazott javítóműhely végezhet munkákat a készüléken.



### FIGYELMEZTETÉS!

A használati utasításban leírt utasítások és figyelmeztetések követésének elmulasztása, áramütést, tüzet és/vagy akár súlyos sérüléseket okozhat.

Ha a készülék használatakor, annak fémrészei érintkezhetnek rejtett elektromos vezetőkkel vagy annak tápkábelével (ha az rajta van), mindig tartsa a műanyag, szigetelt fogantyút fogva.

## A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági eljárást, utasítást és figyelmeztetést. Fordítson különös figyelmet az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokra. |
|    | A termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek                                                                                                                                          |
|    | Figyelmesen olvassa el, kövesse és jegyezze meg a használati utasítást.                                                                                                                 |
|    | Szigetelés szintet (Class II) jelző szimbólum                                                                                                                                           |
|    | Magasfeszültség! Áramütés veszélye                                                                                                                                                      |
| n0                                                                                  | RPM (fordulatszám / perc)                                                                                                                                                               |
| ~                                                                                   | AC feszültség                                                                                                                                                                           |
|  | A szemvédő felszerelés kötelező használata (mindig viseljen védőszemüveget).                                                                                                            |
|  | Hallásvédő eszközök (füldugók, hangtompítók) kötelező használata.                                                                                                                       |
|  | Címke az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére.                                                                                                                      |
|  | A légzőszervek védelmére szolgáló egyéni védőeszközök kötelező használata.                                                                                                              |
|  | <b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Égessérülés veszély!                                                                                                                                             |
|  | Kötelező védőkesztyű használata                                                                                                                                                         |
|  | Biztonsági cipő kötelező használata                                                                                                                                                     |

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne terhelje túl a készüléket. A túlterhelés és a motor ismételt blokkolása károsíthatja a készüléket. Ez csökkenti a készülék élettartamát.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék nem rendeltetett robbanásveszélyes környezetben történő használatra!

**ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK****FIGYELMEZTETÉS!**

Olvassa el az ebben a használati utasításban leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági előírások követésének mulasztása, emberek és állatok áramütés, tűz és súlyos következmények kitétségehez vezethet.

**Őrizze meg az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést (beleértve a készüléken találhatóakat is) későbbi használatra.**

A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám” kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózatról táplált elektromos szerszámokra (tápkábel), valamint az újratölthető akkumulátorokból táplált elektromos eszközökre (tápkábel nélkül).

**MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA**

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendetlen és megvilágítatlan munkaterületek és padok sérüléseket okoznak.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.** A szerszám működése során keletkező szikrák a párologás vagy a por meggyulladását okozhatják.
- Tartsa távol a gyerekeket és a látogatókat.** Bármilyen okból elvonott figyelem, a készülék irányításának veszteségehez vezethet.

**ELEKTROMOS BIZTONSÁG**

- A készülék hálózati csatlakozója meg kell, hogy feleljen a hálózati aljzatnak (ha van tápkábel)** Soha, semmilyen körülményekben és okokból, ne módosítsa a csatlakozót. Földelt készülékek esetében ne használjon adaptereket. A szabványos, módosítás mentes csatlakozók és aljzatok, csökkentik az áramütés veszélyt.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhákkel és hűtőszekrényekkel.** Ha a teste ilyen módon földelt, az áramütés veszély jelentősen növekszik.
- Ne tegye ki a töltőt eső vagy hóesésnek.** A töltőbe történő vízbehatolás nagymértékben növeli az áramütés veszélyt.
- Óvatosan bánjon a csatlakozókábelrel.** Győződjön meg arról, hogy a tápkábel úgy van elhelyezve, hogy nem fognak rálépni, nem fognak belebotlani, vagy nem lesz más módon sérülésnek vagy stressznek kitéve. Soha ne használja a kábelt a szerszám hordozására, húzására vagy a kikapcsolására. Soha ne tegye ki a kábelt hő, olaj, éles szélék vagy mozgó tárgyak hatásának. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés esélyét.

- e) Ha szabadban használja a készüléket, használjon megfelelő kültéri használatra rendeltetett hosszabbítókat. Megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Ha a készüléket nedves helyen kell használni, akkor csak áram védő kapcsolóval (RCD) ellátott hálózati csatlakozót használjon. A FI relé használata csökkenti az áramütés veszélyt.

## SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) Legyen óvatos, a készülék használata közben. Legyen tisztában, hogy mit csinál, és azt csinálja észszerűen. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt, gyógyszer hatása alatt van. Egy pillanat figyelmetlenség a szerszám használata közben, súlyos sérüléseket okozhat.
- b) Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőeszközök használata, mint például porvédő maszk, stabil cipő, sisak és hallásvédő csökkenti a sérülések veszélyét.
- c) Akadályozza meg a készülék automatikus beindulását. Mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz, vagy mielőtt fel akarná emelni vagy hordozni a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI van-e kapcsolva. Ne vigye és ne szállítsa a készüléket az ujjával a kapcsolón tartva, és ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, miközben a készülék be van kapcsolva. Ezen utasítások be nem tartása balesetet okozhat.
- d) A készülék csatlakoztatása és indítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot. A szerszám forgó részén maradt kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) Ne nyújtózkodjon túlságosan. A munka folyamán mindig biztosítson magának szilárd támaszt és jó stabilitást. Ne használja a készüléket létrán vagy ingatag támaszon. Ez biztosítja a készülék jó irányítását váratlan és előre nem látható helyzetek esetén.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek megakadhatnak a készülék mozgó részeiben, és személyi sérüléseket okozhatnak. Viseljen hosszú haját védő hajvédőt, ami megvédené attól, hogy a készülék szellőzőnyílásaiba kerüljön.
- g) Ha a készüléken létezik porszívó csatlakozó és porgyűjtő rendszer, mindig ellenőrizze, hogy azok megfelelően vannak felszerelve és csatlakoztatva. A porgyűjtő rendszer használata csökkentheti a por kibocsátásnak és káros hatásainak kitettség hatását.

## ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) Ne terhelje túl a készüléket. Használjon a munkájához megfelelő készüléket / felszerelést. Ha a készüléket megfelelően és rendeltetésszerű módon használja, akkor az magasabb minőségi és biztonsági szinten végzi a feladatát.
- b) Ne használja a készüléket, ha a be- / kikapcsoló nem működik. Bármelyik készülék, amelyet nem lehet a kapcsolóval kikapcsolni, veszélyes és ezért azonnal ki kell javítani.
- c) Mielőtt bármilyen munkát végezne a készüléken, beállítás, karbantartás, tartozékok cseréje vagy tárolás, húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzatból. Az ilyen preventív biztonsági intézkedések csökkentik a készülék véletlen indításának a veszélyét.
- d) Ha a készüléket nem használja (beleértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa a gyerekek hozzáférésén kívül. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akiknek a használati utasítások nem ismertek. Szakképzetlen és gyakorlatlan felhasználók kezében a készülék veszélyes.
- e) A készülék karbantartása. Ellenőrizze az esetleges hibás beállításokat, a leválasztható vagy hajlékony alkatrészek helytelen rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden más olyan szabálytalanságot, amely negatívan befolyásolhatja a készülék működését. Sok baleset a készülékek helytelen karbantartásából származik.
- f) Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok tiszták legyenek. A készülék felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha a készülék minden alkatrésze tiszta és jól karbantartott.
- g) Használja a készüléket, a tartozékokat és a kiegészítőket a jelen használati utasításokkal összhangban, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. A készülék nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

## SZERVIZELÉS

- a) A szervizelést csak illetékes szerviz központ végezheti. Szervizkor csak azonos és eredeti pótalkatrészeket használjon.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- a) A vágószerszám rendeltetése meg kell, hogy feleljen legalább a készüléken feltüntetett fordulatszámnak. A túl nagy sebességgel működő lamellás vágószerszámok felrobbanhatnak és kárt okozhatnak.

- b) Munka közben tartsa a készüléket a szigetelt fogantyújánál fogva, mert a vágószerszám érintkezhet a saját tápkábelével. A feszültség alatt álló vezetékekkel történő érintkezésnél, a készülék fémrészei is feszültség alá kerülnek, és áramütést okozhatnak.
- c) Mindig a megfelelő méretű és megfelelő befogó nyílással rendelkező lapostiplimarókat használjon. Azok a marószerszámok, amelyek nem illeszkednek a maró előre gyártott részeihez, egyenetlenül forognak, és a vezérlés vesztesét okozhatják.
- d) A munkadarabot csak bekapcsolt szerszámmal szabad megközelíteni. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a marószerszám beragad a munkadarabba, és visszarúgást okoz.
- e) Tartsa távol a kezét a marás helyétől és magától a marószerszámtól. Tartsa a másik kezével az extra fogantyút. Ha mindkét keze a készüléken van, nem fogja megsérteni a kezét.
- f) Soha ne marjon fém tárgyakon, szegeken vagy csavarokon át. A marószerszám megsérülhet, és a rezgések növekedését okozhatja.
- g) Használjon megfelelő keresőeszközöket rejtett ellátó telepítések feltárásához, vagy forduljon a helyi víz-, áram- vagy gázszolgáltató cégekhez. Az elektromos vezetékekkel történő érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezeték megrongálása robbanáshoz vezethet. A vízvezetékbe való behatolás anyagi károkat okozhat és áramütést okozhat.
- h) Ne használjon tompa vagy sérült marószerszámokat. A tompa vagy sérült marószerszámok fokozott súrlódást okozhatnak, megakadhatnak és kiegyensúlyozatlansághoz vezethetnek.
- i) Munka közben tartsa két kézzel erősen a készüléket, és biztosítson biztonságos álló helyzetet. A készülék könnyebben kezelhető, ha két kézzel fogja.
- j) Rögzítse a munkadarabot. A munkadarab mozgását akadályozó rögzítő eszközök vagy bilincsek jobban fogják rögzíteni, mint hogy ha kézzel tartja.
- k) A készülék félre tétele előtt várja meg, amíg a vágószerszám teljesen leáll. A vágószerszám elakadhat, ami a vezérlés vesztesét okozhatja.
- l) Használjon kiegészítő fogantyúkat, ha azok a készülékhez tartoznak. A vezérlés elvesztése sérüléseket okozhat.
- m) Használja csak az ebben a használati utasításban felsorolt tartozékokat. Ne használjon vágótárcsát vagy körfűrészlapot.
- n) Csak akkor nyomja meg a reteszelő gombot, ha a készülék helyhez kötött.
- o) Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a lapostiplimaró megfelelően van-e rögzítve.

## A KÉSZÜLÉK FŐALKATRÉSZEI ÉS A KAPCSOLÓK

- |                                         |                                            |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Be / ki kapcsoló                     | 8. Marás mélység korlátozó                 |
| 2. Kiegészítő fogantyú                  | 9. Forgógomb a marás mélység beállításához |
| 3. Szögletes ütköző                     | 10. Magasság skála                         |
| 4. Skála szögekkel                      | 11. Forgó magasságállító gomb              |
| 5. Forgógomb a marás szög beállításához | 12. Szélesség jel                          |
| 6. Záró gomb                            | 13. Függőleges középső jel                 |
| 7. Szívóka                              | 14. Porzsák                                |

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ennek a készüléknek a rendeltetése hornyok készítése, lapostiplikkel történő forgácsolások, kemény és puha fa részek, rétegelt lemezek és farostlemezek kötéséhez.



### FIGYELMEZTETÉS!

A készülék hálózati csatlakoztatása előtt, ellenőrizze és biztosítsa, hogy a be / kikapcsoló "STOP" helyzetben van. Ez megakadályozza a készülék váratlan beindulását. **MINDIG** használjon megfelelő szabványos csatlakoztatót.

## TOVÁBBI UTASÍTÁSOK BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSHEZ

- Működés közben SOHA ne nyomja meg a reteszelő gombot.
- Ne munkáljon mérgező, gyúlékony, rákkeltő anyagokat, vagy ha ezek befolyásolják a szaporodási szerveket.
- Ne munkáljon olyan apró darabokat, amelyeket nem tud rögzíteni.
- Mindig jól megvilágított és szellős helyen dolgozzon, ne legyenek a közelben gyúlékony anyagok.

## HASZNÁLAT

### Marás mélység beállítása

A marás mélység beállításához használja az erre szolgáló forgógombot (9.). A forgatógombnak négy akadáspontja van: **0**, **10**, **20** és **M**. A mélység további beállításához lazítsa meg az anyát a marás mélység korlátozón (8), és húzza meg vagy lazítsa meg a csavart. Próbamarással ellenőrizze a beállított marás mélységet.

### Marás szög beállítása

A szögletes ütköző (3) lehetővé teszi a hornyok egyszerű marását. Lazítsa meg a marás szög beállítására való forgógombot (5). Döntse meg a szögletes ütközőt, a kívánt szög beállításával a skálán (4). Ezután húzza meg ismét a forgógombot (5).

### Magasság beállítás

A magasság beállításával meghatározhatja a munkadarab felső felülete és a kívánt horony közötti távolságot. Lazítsa meg a magasságállító gombot (11) és használja a magasság skálát (10) a kívánt távolság beállításához.

### Üzembe helyezés

Az készülék elindításához csúsztassa a be / ki kapcsolót (1) előre a munkadarab felé, amíg be nem pattan. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be / ki kapcsoló hátsó részét, hogy a kapcsoló visszaugorjon a kikapcsolt helyzetbe.



## MEGJEGYZÉS:

**A marás folyamán egyenletes nyomást gyakoroljon.**

### A marás helyének meghatározása

A függőleges középső jel (13) a marás középső pontját mutatja (függőlegesen a készülékhez képest). A marás legnagyobb szélességét a marás szélesség jelölései (12) jelzik.

### Lapostípli horony marás

A következő típusú kötések példái találhatók a rajzokkal ellátott oldalakon:

- Szög kötés - A. ábra
- Ferde kötés - B. ábra
- Hosszirányú kötés - C. ábra
- Keret kötés - D. ábra
- Méhsejt kötés - E. kép

## Por / forgács elszívás

Bizonyos anyagokból, például ólombevonatokból, bizonyos fafajokból, ásványi anyagokból és fémekből származó por káros lehet az egészségre. Ennek a pornak a megérintése vagy belélegzése allergiás reakciókat és / vagy légzőszervi betegségeket okozhat a felhasználó vagy a közelében tartózkodó személyek számára.

Bizonyos porfajták, például a tölgy- vagy bükkpor, rákkeltőnek tekinthetők, különösen további faanyagkezelő (kromátok, faanyagvédő szerek) anyagokkal együtt. Azbeszttartalmú anyagokat csak szakemberek dolgozhatnak fel.

- Ha lehetséges, használjon az anyag típusának megfelelő porszívót.
  - Gondoskodjon a munkahely megfelelő szellőztetéséről.
  - Javasoljuk, hogy viseljen P2 szűrőosztályú porvédő maszkot.
- Tartsa be az anyagmegmunkálásra vonatkozó érvényes nemzeti előírásokat.  
Szükség esetén tisztítsa meg a szívókát.

## Por eltávolítás

Távolítsa el a porzsákot (14) a hosszabbítóról a fémbilincs összenyomásával. Csatlakoztassa a porszívó szívótömlőjét a hosszabbítóhoz. Helyezze a hosszabbítót a szívókába (7).

A porszívónak meg kell egyeznie a munkadarabbal. Használjon speciális porszívót a rendkívül veszélyes, rákkeltő vagy száraz por eltávolításához.

## Porszívás saját porzsákkal

Használhatja a porzsákot (14) kisebb marással termelt darabkák gyűjtésére. Helyezze a porzsák-hosszabbítót a szívókába (7). Időben ürítse ki a porzsákot, ami biztosítja a poreltávolítás állandó optimális működését. Ehhez először válassza le a porzsákot, nyissa ki a cipzárt és ürítse ki a zsákot.

## KARBANTARTÁS



## FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt bármit csinálna a készülékkel, húzza ki az elektromos hálózathoz. Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőnyílásokat. Meghibásodás esetén lépjen kapcsolatba az ISKRA hivatalos szervizközponttal.

**Ne próbálja javítani a sérült tápkábelt saját maga. A tápkábelt illetékes szervizközpontban kell lecseréltetni.**

A készülék nem igényel különösebb figyelmet a tisztítás és a karbantartás során:

- ha poros környezetben dolgozik, ellenőrizze és biztosítsa, hogy a munkaterület tiszta legyen.
- Ne használjon fémtárgyakat a marószerszámok tisztításához, mert károsíthatja a készülék alkatrészeit.
- A szénkefék cseréjét és a meghajtó egység kenését a gyártó hivatalos szervizének kell elvégeznie

## SZERVIZELÉS

Csak eredeti tartozékokat és alkatrészeket használjon. Ha a készülék a minőségellenőrzésünk és a megfelelő karbantartás ellenére meghibásodik, javíttassa a készülékét eredeti alkatrészekkel illetékes szervizben.

**Mielőtt átadná a készüléket a szerviznek, győződjön meg arról, hogy megtisztította és hogy az eredeti csomagolásba tette.**

**Soha ne merítse a készüléket részben vagy teljesen folyadékba.**

## MEGJEGYZÉSEK

Csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek vagy elégtelen tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak akkor használhatják a készüléket, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha részesültek a biztonságos használatra vonatkozó utasításokban és ha értik a használattal kapcsolatos kockázatokat.

## MŰSZAKI ADATOK

| MEGNEVEZÉS                                                                                          | MÉRTÉKEGYSÉG       | TÍPUS<br>IE-BJ900                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| Feszültség                                                                                          | V (ac)             | 230 ~ 50Hz                        |
| Teljesítmény                                                                                        | W                  | 900                               |
| Fordulatszám percenként (terhelés nélkül)                                                           | perc <sup>-1</sup> | 12.000                            |
| Horonymélység                                                                                       | mm                 | 20                                |
| Marótárcsa átmérője                                                                                 | mm                 | Ø 100                             |
| Fogak száma                                                                                         |                    | 6.                                |
| Dőlésszög beállítása                                                                                |                    | 90 °                              |
| Tömeg                                                                                               | kg                 | 3                                 |
| Orsó menet                                                                                          | mm                 | M10                               |
| A hangnyomás szint Lp (A)                                                                           | dB (A)             | 87; K = 3                         |
| A hangteljesítmény szint Lw (A)                                                                     | dB (A)             | 98; K = 3                         |
| Rezgésszint                                                                                         | m / s <sup>2</sup> | 2,695; K = 1,5 m / s <sup>2</sup> |
| Védelmi osztály  |                    | Dupla szigetelés                  |

## JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- a) 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év.

## ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu



Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Stopče 31

3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének\* időpontja:

.....év.....hó.....nap(\*a megfelelő aláhúzendő)

## TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

## 1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

## 2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: .....

**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: .....

**JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: .....

**CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI**

Elbíráló Szervíz: .....

Elbírálás időpontja: .....

Jegyzőkönyv Sorszama: .....

Termék és tartozékainak átvételi időpontja: .....

Csere oka: .....

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja: .....

**Instruction manual**

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

**Warning explanation**

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:

**WARNING!**

This warning symbol/word signifies medium risk level that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.

**NOTE!**

This symbol gives useful information about appliance usage.

**WARNING!**

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.

**WARNING!**

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or it's own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by it's plastic, insulative handle.

## EXPLANATION OF SYMBOLS

|                                                                                     |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>WARNING!</b> Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol. |
|    | Product in accordance with the relevant EC directives.                                                                                            |
|    | Carefully read, respect and remember instructions from this manual.                                                                               |
|    | Class II symbol                                                                                                                                   |
|    | High voltage! Danger of electric shock.                                                                                                           |
| n0                                                                                  | RPM (Revolution per minute)                                                                                                                       |
| ~                                                                                   | AC Voltage                                                                                                                                        |
|  | Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).                                                                           |
|  | Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).                                                                              |
|  | Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.                                                                             |
|  | Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.                                                              |
|  | ATTENTION! Danger of burn!                                                                                                                        |
|  | Mandatory use of safety gloves.                                                                                                                   |
|  | Mandatory use of safety shoes.                                                                                                                    |

**WARNING!**

Do not overload the tool. Overload and repeated engine blockages can damage the tool. It will lead to reduced lifetime of the tool.

**WARNING!**

Tool is not intended for operating in potentially explosive environment!

**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS****WARNING!**

**Read all safety warnings and instructions described in this manual.** Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

**Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use.**

The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (without an electric cable).

**WORK AREA SAFETY**

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- b) **Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.
- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

**ELECTRICAL SAFETY**

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves or fridges.** In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.
- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.
- f) **If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD).** Use of FID switches reduces danger of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- a) When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) **Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection.** Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.
- c) **Prevent tool from starting automatically.** Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.
- d) **Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys.** Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.
- f) **Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) **If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged.** Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.

## OPERATION AND MAINTENANCE

- a) **Do not overload the tool.** Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) **Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function.** Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) **Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network.** These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.
- d) **When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool.** If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) **Maintenance of the tool. Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating.** Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.
- f) **Make sure cutting tools are clean.** Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) **Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to perform.** Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

## SERVICING

- a) **Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.**

## SAFETY INSTRUCTIONS

- a) Blade cutters must be designed for at least the speed indicated on the power tool. Lamellar cutters that operate at too high a speed can explode and cause damage.
- b) Hold the power tool while working on insulated surfaces of the handle, as the cutter may come into contact with its own power cord. Contact with live wiring causes the metal parts of the device to also be live and this can result in electric shock.
- c) Always use lamellar cutters of the correct size and with a suitable gripping opening. Blade cutters that do not fit the prefabricated parts of the cutter rotate unevenly and cause a loss of tool control.
- d) Only approach the workpiece with the power tool switched on. Otherwise, there is a risk that the implant tool will get stuck in the workpiece and cause a kickback.
- e) Keep your hands away from the milling area and the cutter itself. Hold the extra handle with your other hand. If you have both hands on the cutter, you will not be able to injure your hand.

- f) Never cut over metal objects, nails or screws. The milling tool can be damaged and cause an increase in vibration.
- g) Use suitable search devices to find hidden supply lines or contact your local water, electricity or gas supply company. Contact with power line may result in fire or electric shock. Damage to the pipeline can cause an explosion, and intrusion into the water supply network can cause property damage or electric shock.
- h) Do not use blunt or damaged milling tools. Blunt or damaged milling tools can cause increased friction and can get stuck and lead to imbalance.
- i) While working, hold the power tool firmly with both hands and ensure a safe standing position. The power tool will be more manageable if you hold it with both hands.
- j) Secure the workpiece. The workpiece will be better secured against movement by clamping devices or clamps than holding it by hand.
- k) Wait for the tool to come to stop completely before storing the power tool. The power tool may become jammed, causing you to lose control of it.
- l) Use additional handles if supplied with the power tool. Loss of control can cause injuries.
- m) Use only the insertion tools listed in these operating instructions. Do not use cutting discs or circular saw blades.
- n) Only press the lock button when the power tool is stationary.
- o) Before switching on, check that the lamella cutter is firmly seated.

## MAIN TOOL COMPONENTS AND SWITCHES

- |                                            |                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. On / off switch                         | 8. Milling depth limiter                    |
| 2. Additional handle                       | 9. Rotary knob for milling depth adjustment |
| 3. Angular stop                            | 10. Altitude scale                          |
| 4. Scale with angles                       | 11. Rotary height adjustment knob           |
| 5. Rotary knob to adjust the milling angle | 12. Width mark                              |
| 6. Lock button                             | 13. Vertical centre mark                    |
| 7. Suction nozzle                          | 14. Dust bag                                |

## INTENDED USE

This power tool is designed for making grooves for joints with flat bolts in chipboard, hard and soft wood, plywood and fiberboard.



### WARNING!

Before inserting the plug tools into the jack check and provide: that the switch on / switch-off is in the "STOP" position. During the power failure (i.e. power cut, fuse failure, etc.) ALWAYS unplug the tool and move switch to the position "STOP". This will prevent tool from unexpected start of operation. ALWAYS use appropriate standard cable fittings.

## ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATING

- During operation, NEVER press the locking button for the spindle lock.
- Do not process materials that are toxic, flammable, carcinogenic, or if they affect the reproductive organs.
- Do not process small pieces that you have not secured and fixed before.
- Always work in a well-lit and airy space, no flammable materials nearby.

## OPERATION

### Milling depth adjustment

You can use the rotary knob (9) to determine the milling depth. The rotary knob has four jamming points: 0, 10, 20 and M. To further adjust the depth, loosen the nut on the milling depth stop (8) and tighten or loosen the screw. Check the set milling depth by trial milling.

**Milling angle adjustment**

The angular stop (3) allows easy milling on notches. Unscrew the rotary knob to adjust the milling angle (5). Tilt the corner stop until the desired angle is set on the corner scale (4). Then retighten the rotary knob (5).

**Height adjustment**

By adjusting the height, you can determine the distance between the upper surface of the workpiece and the groove to be milled. Unscrew the height adjustment knob (11) and use the height scale (10) to set the desired distance.

**Start up**

To start the tool, slide the on / off switch (1) forward towards the workpiece until it engages.

To turn off the tool, press the rear of the on / off switch to jump the switch back to the off position.



**NOTE: Perform the milling process with even pressure.**

**Determining the milling position**

The vertical centre mark (13) shows the milling centre (vertical to the tool). The maximum milling width is indicated by the milling width markings (12).

**Milling of groove joints**

Examples of the following types of joints are on the graphics pages:

- Angle joints - Figure A
- Inclined joints - Figure B
- Longitudinal joints - Figure C
- Frame joints - Figure D
- Honeycomb joints - picture E

**Dust / chip extraction**

Dust from certain materials, such as lead coatings, certain types of wood, minerals, and metals, can be harmful to health. Touching or inhaling this dust may cause allergic reactions and / or respiratory diseases to the user or persons in the vicinity.

Certain types of dust, such as oak or beech dust, are considered carcinogenic, especially in conjunction with additional wood treatment substances (chromate, wood preservative). Material containing asbestos may only be processed by professionals.

- If possible, use a vacuum cleaner that is suitable for the type of material.
- Ensure good ventilation of the workplace.
- We recommend that you wear a dust protection mask with filter class P2.

Observe the applicable national regulations for machining materials.

If necessary, clean the suction nozzle.

**Dust extraction**

Remove the dust bag from the suction nozzle (14) by squeezing the metal clip. Connect the suction hose of the vacuum cleaner to the suction nozzle. Insert the suction attachment into the suction nozzle (7).

The dust extractor must match the workpiece. Use a special vacuum cleaner to remove extremely hazardous, carcinogenic or dry types of dust.

**Dust extraction with own dust bag**

You can use a dust bag (14) for smaller milling parts. Insert the suction attachment into the suction nozzle (7). Empty the dust bag in a timely manner, which will ensure constant optimality of dust extraction. To do this, unscrew the dust bag first, open the zipper and empty the bag.

## MAINTENANCE



### WARNING!

Before any work on the tool, unplug it from the power network. Regularly clean the cooling openings. In case of malfunction contact ISKRA authorized service center.

**DO NOT ATTEMPT TO REPLACE DAMAGED POWER CABLE YOURSELF. POWER CABLE SHOULD ONLY BE REPLACED BY AN AUTHORISED PERSON.**

The device does not require special attention for cleaning and maintenance:

- when working in dusty environments check and provide that work area is clean
- do not use metal objects to clean cutting parts, since you may damage the elements of the tool
- replacement of the brushes and lubrication of the drive unit is to be done by manufacturer's authorized service

## SERVICING

Only use original supplies, accessories and spare parts of the manufacturer. If the tool does not perform well despite regular maintenance and quality control, it has to be repaired by authorized service agent.

**Never soak tool or any of its parts in the liquid.**

## NOTES

This tool is not to be used by individuals (including children) with reduced physical, cognitive and mental abilities or persons without required knowledge and experience, unless they are supervised during the operation or instructed for tool operation and purpose by a person responsible for their safety.

## TECHNICAL DATA

| NAME                          | UNIT OF MEASUREMENT                                                                 | TYPE<br>IE-BJ900               |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Voltage                       | V (a.c.)                                                                            | 230~50Hz                       |
| Power                         | W                                                                                   | 900                            |
| Revolution per minute (no)    | min <sup>-1</sup>                                                                   | 12.000                         |
| Groove depth                  | mm                                                                                  | 20                             |
| Cutting plate diameter        | mm                                                                                  | Ø 100                          |
| Number of teeth               |                                                                                     | 6                              |
| Tilt angle adjustment         |                                                                                     | 90°                            |
| Mass                          | kg                                                                                  | 3                              |
| Spindle thread                | mm                                                                                  | M10                            |
| Level of sound pressure Lp(A) | dB(A)                                                                               | 87 ; K=3                       |
| Level of sound power LW(A)    | dB(A)                                                                               | 98 ; K=3                       |
| Level of vibration            | m/s <sup>2</sup>                                                                    | 2,695 ; K=1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Protection class              |  | Double insulation              |

**SI      IZJAVE O SKLADNOSTI**

**HR      IZJAVE O SUKLADNOSTI**

**GB      DECLARATIONS OF CONFORMITY**

## ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Zhejiang Huafeng Electric Tools Co., Ltd.  
Xiaoshun Town, Jinhua, Zhejiang 321035  
P. R. China

Proizvod: Spajalnik plošč  
Oznaka modela: IE-BJ900  
Leto izdelave: 2022

## Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji hrupa strojev, ki se uporabljajo na prostem 2000/14/ES+2005/88/ES
- Direktiva 2011/65/ES o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

## Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

|                       |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60745-1:2017       | Električna ročna orodja – Varnost – 1. del: Splošne zahteve                                                                                                                                                                         |
| EN 60745-2-19:2009+A1 | Električna ročna orodja - Varnost - 2-19. del: Posebne zahteve za rezalnike z rezalno ploščo za rezanje rež in utorov - Dopolnilo A1                                                                                                |
| EN 55014-1:2017       | Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 1. del: Oddajanje                                                                                         |
| EN 55014-2:2015       | Elektromagnetna združljivost – Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate – 2. del: Odpornost proti motnjam – Standard za proizvod                                                    |
| EN 61000-3-2:2014     | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-2. del: Meje vrednosti – Meje vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo)                                                                           |
| EN 61000-3-3:2013     | Elektromagnetna združljivost (EMC) – 3-3. del: Meje vrednosti – Omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z nazivnim tokom do 16 A in ni priključena pod posebnimi pogoji |
| IEC 62321:2009        | Elektrotehniški izdelki - Določanje vsebnosti šestih reguliranih substanc (svinec, živo srebro, kadmij, šestvalentni krom, polibromirani bifenili, polibromirani difenil etri)                                                      |

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Priglašeni organ s strani EU: 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431  
Nürnberg, Germany

Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 13.10.2021

Podpis:  
Zeng Dong Fang  
General Manager



## EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

**Naziv i adresa proizvođača:** Zhejiang Huafeng Electric Tools Co., Ltd.  
Xiaoshun Town, Jinhua, Zhejiang 321035  
P. R. China

**Proizvod:** Glodalica za žlijebove  
**Oznaka modela:** IE-BJ900  
**Godina proizvodnje:** 2022

## Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva o emisiji buke uređaja koji se koriste na otvorenom 2000/14/EZ+2005/88/EZ
- Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

## Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

|                       |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60745-1:2017       | Ručni elektromotorni alati – Sigurnost – 1. dio: Opći zahtjevi                                                                                                                                                           |
| EN 60745-2-19:2009+A1 | Ručni elektromotorni alati -- Sigurnost -- Dio 2-19: Posebni zahtjevi za čelone glodalice                                                                                                                                |
| EN 55014-1:2017       | Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje – 1. dio: Emisija                                                                                                      |
| EN 55014-2:2015       | Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi otpornosti prema smetnjama za kućanske aparate, alate i slične uređaje – 2. dio: Otpornost – Norma porodice proizvoda                                                         |
| EN 61000-3-2:2014     | Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-2: Granice – Granice za harmoničke strujne emisije (za ulazne struje uređaja ≤ 16 A po fazi)                                                                               |
| EN 61000-3-3:2013     | Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-3: Granice – Ograničenje kolebanja napona i treperenja u niskonaponskim sustavima napajanja za opremu s nazivnom strujom ≤ 16 A i koja nije predmet uvjetovanog priključka |
| IEC 62321:2009        | Elektrotehnički proizvodi – Određivanje razina za šest propisanih supstanci (olovo, živa, kadmij, šesterovalentni krom, polibrominirani bifenili, polibrominirani difenil eteri)                                         |

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

**Broj ovlaštenog tijela od strane EU:** 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431  
Nürnberg, Germany

**Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:**

Žan Moškotevc

**Ovlašteni zastupnik u EU:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 13.10.2021

Potpis:  
Zeng Dong Fang  
General Manager



## EC - DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer's name and address:** Zhejiang Huafeng Electric Tools Co., Ltd.  
Xiaoshun Town, Jinhua, Zhejiang 321035  
P. R. China

**Product:** Biscuit jointer

**Model:** IE-BJ900

**Year of production:** 2022

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Noise Emissions Directive 2000/14/EC+2005/88/EC
- Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

## Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60745-1:2017       | Hand-held motor-operated electric tools — Safety — Part 1: General requirements                                                                                                                                                                            |
| EN 60745-2-19:2009+A1 | Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-19: Particular requirements for jointers                                                                                                                                                         |
| EN 55014-1:2017       | Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission                                                                                                                             |
| EN 55014-2:2015       | Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard                                                                                                   |
| EN 61000-3-2:2014     | Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)                                                                                                                  |
| EN 61000-3-3:2013     | Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| IEC 62321:2009        | Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)                                                                    |

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

**The notified body in EC:** 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431  
Nürnberg, Germany

**Person authorized to compile the technical file:** Žan Moškotevc

**Authorized representative in EC:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 13.10.2021

Signature:  
Zeng Dong Fang  
General Manager

